

Návod k obsluze

BioDrill

řady

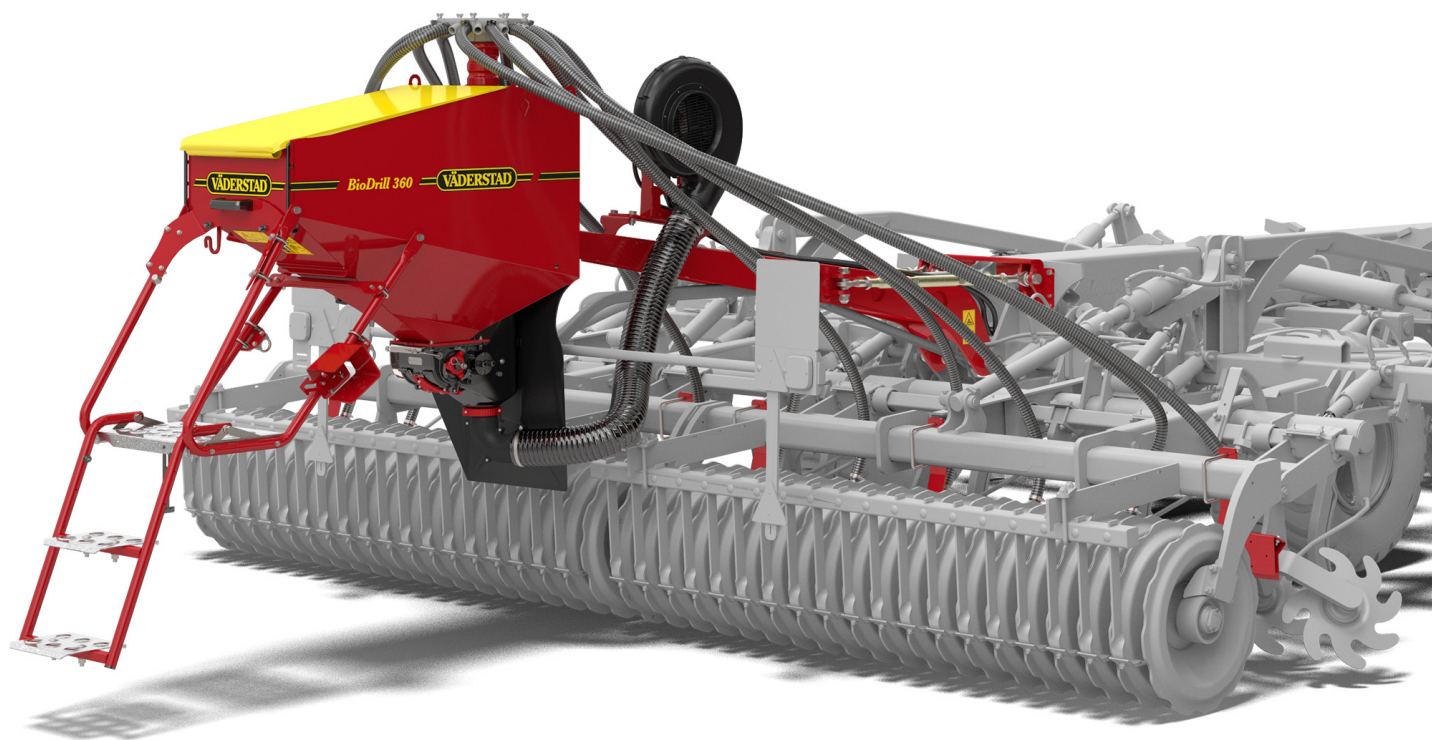
CS 420-500

TD 400-700

RS 1020-1230

SW 400-720

Výrobní č. BDA0000101-BDA0001218



Děkujeme, že jste si vybrali společnost Väderstad jako svého dodavatele!

Doufáme, že náš výrobek zvýší vaši ziskovost a přispěje k úspěšné sklizni.

S pozdravem

rodina Stark

Väderstad BioDrill BDA 360 je pneumatický secí stroj navržený pro setí drobných semen. BioDrill je vybavený elektrickým pohonem výsevního ústrojí s velmi přesným nastavením výsevku, malými roztečemi osazení rozsévacích hubic, které zajišťují rovnoměrnou distribuci osiva v celém pracovním záběru stroje. Se zásobníkem na osivo o objemu 360 litrů vytváří kombinace BioDrillu a podmiťáče mimořádně účinnou jednotku pro setí drobných semen ve velké šířce.



BioDrill BDA 360 není zkonstruován pro setí obilnin!



Je nutno stále dodržovat návody a bezpečnostní předpisy pro základní stroj!



Když budete základní stroj používat pouze pro zpracování půdy, musíte zásobník na osivo BioDrill VŽDY odstranit. Tím se sníží opotřebení jak secího, tak základního stroje.

1	Prohlášení o shodě a identitě stroje	1	4.1	Připojení hadic k hydraulickému ventilátoru	18
1.1	Prohlášení o shodě	1	4.2	Nastavení délky hadic a připojení propojovacího kabelu	18
1.2	Typový štítek stroje	2	4.3	Kalibrace radarové jednotky	18
1.3	Technické údaje	3	4.3.1	Nastavení úhlu radarové jednotky	18
2	Bezpečnost	4	4.4	Nastavení ovládacího spínače	19
2.1	Povinnosti a odpovědnost	4	4.5	Plnění zásobníku na osivo	19
2.2	Před použitím stroje	4	4.5.1	Před plněním zásobníku na osivo	20
2.3	Jak číst tento návod	4	4.5.2	Plnění zásobníku na osivo na stroji Cultus s pryžovým pčhem	20
2.3.1	Vysvětlení	4	4.5.3	Plnění zásobníku na osivo na stroji Cultus s ocelovým pčhem	20
2.4	Další pravidla bezpečnosti	5	4.5.4	Plnění zásobníku na osivo na stroji TopDown	21
2.5	Varovné etikety	6	4.5.5	Plnění zásobníku na osivo pro Rexus	21
2.5.1	Umístění varovných etiket na stroji	6	4.5.6	Plnění zásobníku na osivo pro Swift	21
3	Návod k instalaci	7	4.6	Otevření vyprazdňovací klapky	22
3.1	Instalace ovládací skříňky ControlStation do traktoru	7	4.7	Vyprázdnění výsevního ústrojí a zásobníku na osivo	22
3.2	Bezpečnostní upozornění pro demontáž a montáž BioDrillu na základní stroj	7	4.8	Výměna výsevního válečku	22
3.3	Demontáž / instalace BioDrillu na stroj Cultus	8	4.9	Řazení nahoru a dolů	23
3.3.1	Zajištění stroje Cultus ve zvednuté poloze	8	4.10	Regulátor osiva	24
3.3.2	Demontáž / instalace zásobníku na osivo s ventilátorem na stroj Cultus	8	4.10.1	Montáž a demontáž regulační desky osiva	24
3.3.3	Demontáž / montáž pracovní plošiny na Cultus s ocelovým pčhem	10	4.11	Kalibrace vysévaného množství osiva	24
3.3.4	Demontáž / montáž pracovní plošiny na Cultus s pryžovým pčhem	10	4.11.1	Závěsná váha	27
3.4	Demontáž / montáž BioDrillu na TopDown	10	4.12	Zkušební jízda	27
3.4.1	Zajištění stroje TopDown 400-500 ve zvednuté poloze (-1649)	10	4.13	Nastavení množství vzduchu	28
3.4.2	Zajištění stroje TopDown 400-500 ve zvednuté poloze (1650-)	11	4.14	Ovládací skříňka ControlStation	28
3.4.3	Zajištění stroje TopDown 600-700 ve zvednuté poloze	12	4.14.1	Přehled ovládací skříňky ControlStation	28
3.4.4	Demontáž / montáž zásobníku na osivo na TopDown 400-700	13	4.14.2	Popis ovládací skříňky ControlStation	29
3.4.5	Demontáž / montáž jednotky ventilátoru na TopDown 400-700	14	4.14.3	Displej	30
3.5	Demontáž / montáž BioDrillu na Rexus	15	4.14.4	Funkce	30
3.6	Demontáž / montáž BioDrillu na Swift	16	4.14.5	Programování	31
4	Návody a nastavení	18	4.14.6	GPS (globální polohovací systém)	32
			4.14.7	Nahrávání nového softwaru	32
			5	Pokyny k jízdě	33
			5.1	Vyvarujte se couvání na poli	33

6	Údržba a servis	34	8.2.12	SW 440	53
6.1	Všeobecně.....	34	8.2.13	SW 560	54
6.2	Čištění.....	34	8.2.14	SW 640	55
6.2.1	Čištění výsevního válečku řepky.....	35	8.2.15	SW 720	56
6.2.2	Čištění výsevního válečku trávy	35	8.3	Hydraulické schéma	57
6.3	Oprava a výměna semenovodu.....	35	8.3.1	Hydraulické schéma ventilátoru, sé- riové číslo 181-	57
6.4	Výměna snímače otáček ventilátoru	36	8.3.2	Hydraulické schéma ventilátoru, sé- riové číslo -180	58
6.4.1	Sériové číslo 181-	36	8.4	Elektrický systém	58
6.4.2	Sériové číslo -180	36	8.4.1	Přípoje jednotky WorkStation	58
6.5	Výměna ovládacího spínače	37	8.4.2	Snímače hladiny osiva; kapacitní snímače	59
6.5.1	Výměna ovládacího spínače stroje Cultus.....	37	8.4.3	Kontrolní snímače otáčení; indukční snímače	60
6.5.2	Výměna ovládacího spínače stroje TopDown.....	37	8.4.4	Ovládací spínač; indukční snímače	61
6.5.3	Výměna ovládacího spínače pro Swift.....	37	8.4.5	Propojovací kabel.....	62
6.6	Výměna kontrolního snímače ot- áčení dávkovacího systému.....	37	8.4.6	Radarová jednotka	63
6.7	Uskladnění BioDrillu	38	8.4.7	Malý dálkový ovladač kalibrace	64
7	Odstraňování závad	39	8.4.8	Kabel motoru	65
7.1	Seznam alarmů	39	8.4.9	Kabeláž světel.....	66
8	Přílohy.....	40			
8.1	Výsevní tabulka	40			
8.1.1	Výsevní tabulka pro travu.....	40			
8.1.2	Výsevní tabulka pro řepku	41			
8.2	Umístění semenovodů.....	42			
8.2.1	Cultus s ocelovým pěchem.....	42			
8.2.2	Cultus s pryžovým pěchem.....	43			
8.2.3	TopDown 400-500 s ocelovým pěchem	44			
8.2.4	TopDown 600-700 s ocelovým pěchem	45			
8.2.5	TopDown 400-500 s pryžovým pěchem	46			
8.2.6	TopDown 600-700 s pryžovým pěchem	47			
8.2.7	RS 1020 s přední aplikační rampou	48			
8.2.8	RS 1020 se zadní aplikační rampou	49			
8.2.9	RS 1230 s přední aplikační rampou	50			
8.2.10	RS 1230 se zadní aplikační rampou	51			
8.2.11	SW 400	52			

1 Prohlášení o shodě a identitě stroje

1.1 Prohlášení o shodě



EU prohlášení o shodě stroje podle směrnice EU č. 2006/42/ES o strojních zařízeních

Společnost Väderstad AB, PO Box 85, SE-590 21 Väderstad, Švédsko

tímto potvrzuje, že níže uvedený stroj Secí stroj byl vyroben ve shodě se směrnicí Rady číslo 2006/42/EC a 2004/108/EC.

Výše uvedené prohlášení platí pro následující stroje:

BDA CS 420-500, TD 400-700, RS 1020-1230, SW 400-720

se sériovým č. BDA0000101-BDA0001218

Väderstad 01/09/2016

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Lars-Erik Axelsson'.

Lars-Erik Axelsson

Koordinátor právních požadavků

Väderstad AB

PO Box 85, SE-590 21 Väderstad

Lars-Erik Axelsson

Podepsaný je také oprávněný ke zpracování technické dokumentace pro výše uvedené stroje.

1.2 Typový štítek stroje

The diagram shows a rectangular label for a Väderstad machine. At the top center is the Väderstad logo. Below it are three fields: 'Type', 'Model year', and 'Serial No. / VIN'. Below these are three more fields: 'Designation', 'Working width', and 'Transport width'. Below these are three more fields: 'Basic weight', 'Max. total weight', and 'Max. payload'. Below these are three more fields: 'Max. axle load', 'Max. coupling load', and 'Mfg. year'. At the bottom of the label is the text '498789 Väderstad AB, Box 85, SE-590 21 Väderstad' and a CE mark. Arrows point from labels A through L to specific fields: A points to 'Type', B points to 'Serial No. / VIN', C points to 'CE', D points to 'Max. total weight', E points to 'Transport width', F points to 'Basic weight', G points to 'Max. coupling load', H points to 'Max. payload', I points to 'Max. axle load', J points to the bottom text, K points to 'Model year', and L points to 'Designation'.

Type	Model year	Serial No. / VIN
Designation	Working width	Transport width
	m	m
Basic weight	Max. total weight	Max. payload
kg	kg	kg
Max. axle load	Max. coupling load	Mfg. year
kg	kg	

498789
Väderstad AB, Box 85, SE-590 21 Väderstad

CE

Obrázek 1.1

- A. Typ stroje
- B. Sériové číslo (když objednáváte náhradní díly nebo vyřizujete záležitosti týkající se servisních činností nebo záručních reklamací, vždy uvádějte sériové číslo svého stroje)
- C. Rok výroby
- D. Pracovní šířka
- E. Přepravní šířka
- F. Vlastní hmotnost základního stroje
- G. Maximální celková hmotnost
- H. Maximální dovolené užitečné zatížení
- I. Maximální dovolené zatížení na nápravu
- J. Maximální hmotnost přívěsu (na závěsu traktoru)
- K. Rok modelu
- L. Použití

1.3 Technické údaje

Tableau 1.1 Technické údaje

Stroj	BioDrill BDA 360
Maximální plnicí výška (m)	1,25
Objem zásobníku na osivo (litry)	360
Maximální náplň zásobníku na osivo (kg)	280
Hmotnost stroje CS s ocelovým pěchem (kg)	565
Hmotnost stroje CS s pryžovým pěchem (kg)	560
Hmotnost stroje TD (kg)	630
Hmotnost stroje RS (kg)	450
Hmotnost stroje SW (kg)	500

Ventilátor

Hladina hluku: Max. 75 dB(A)

2 Bezpečnost

2.1 Povinnosti a odpovědnost

Návod považujte pouze za vodítko. Nevyplývá z něj žádná odpovědnost pro společnost Väderstad AB a/nebo její zástupce. Veškerá odpovědnost za používání stroje, dopravu po silnici, údržbu, opravy atd. náleží jeho majiteli či provozovateli.

Místní podmínky ovlivňující střídání plodin, typ půdy, podnebí atd. mohou vyžadovat postupy, které se liší od postupů uváděných v tomto návodu.

Majitel/provozovatel nese v každém ohledu plnou odpovědnost za správné používání stroje. Majitel rovněž nese plnou odpovědnost za zajištění toho, že si osoby pracující se strojem přečetly a pochopily tento návod a pracují v souladu s platnými provozními postupy.

Pokud osoba pracující se strojem zjistí porušení bezpečnosti, musí být taková situace neprodleně napravena.

Stroje společnosti Väderstad prošly před svou expedicí kontrolou kvality a funkčními testy. Majitel/provozovatel však nese plnou odpovědnost za správnou funkci stroje při použití na poli. Pokud nejste spokojeni, odkazujeme vás na „Všeobecné dodací podmínky společnosti Väderstad (General delivery conditions of the Väderstad group)“.

Úpravy konstrukce jsou součástí neustálého zdokonaňování našich strojů. Popisy stroje vychází z jeho vzhledu v době psaní návodu. Návod může obsahovat obrázky znázorňující stroj ve stavu odlišném od vašeho stroje, což může být dáno například volitelnou výbavou, modelem nebo aktualizacemi.

2.2 Před použitím stroje

- A. Pečlivě si přečtete pokyny a ujistěte se, že chápete jejich důsledky.
- B. Naučte se obsluhovat stroj správně a opatrně. V nepovolaných rukou nebo při neopatrném používání může být stroj nebezpečný.
- C. Stroj je součástí vašeho pracoviště a pracoviště vašich kolegů. Je důležité, aby správně fungovala všechna ochranná a bezpečnostní zařízení.

2.3 Jak číst tento návod

Stroj se skládá z modulů. Kromě řady modulů, které tvoří základní konfiguraci stroje (základní stroj), lze kombinovat další moduly podle přání zákazníka. Po informacích o identitě stroje a bezpečnostních upozorněních následuje obecný popis jeho konstrukce, funkce a připojení vycházející ze základního stroje. Pak

následuje podrobný popis jednotlivých modulů. Popis se týká těchto položek:

- Popis systému
- Seřízení a nastavení
- Použití
- Servis a údržba

Na konci návodu k používání je stručný úvodní návod, který slouží jako kontrolní seznam pro rychlé zahájení polní práce.

2.3.1 Vysvětlení



Textu nebo obrázku vedle tohoto symbolu věnujte vždy zvláštní pozornost. Tento symbol se používá pro nebezpečí, která **vedou** k těžkým nebo smrtelným úrazům nebo závažným věcným škodám, pokud jim nezabráníte.



Textu nebo obrázku vedle tohoto symbolu věnujte vždy zvláštní pozornost. Tento symbol se používá pro nebezpečí, která **mohou vést** k těžkým nebo smrtelným úrazům nebo závažným věcným škodám, pokud jim nezabráníte.



Tento symbol označuje zvláštní situaci nebo činnost požadovanou pro správnou manipulaci se strojem. Nebudete-li se řídit návodem, mohou nastat problémy se strojem nebo v jeho okolí.



Informace u tohoto symbolu stojí za povšimnutí, protože je to upozornění obsahující zvláště užitečné informace o manipulaci se strojem.



Používá se pro objasnění informací.

- Používá se pro prezentaci informací formou odrážek. Pořadí, v jakém jsou informace uvedeny, nevyovídá nic o jejich důležitosti.

Výčty činností, u nichž nezáleží na pořadí, jsou seřazeny abecedně stejně jako popisky detailů na obrázcích. Informace nejsou uvedeny v pořadí podle důležitosti.

Hodnoty v závorkách odkazují na odpovídající hodnoty na obrázku a používají se jako odkaz v textu.

- A. Odkaz (A)
- B. Odkaz (B)

Informace, u kterých je pořadí důležité, jsou označeny pomocí číslovaných pokynů k provedení činnosti.

Při odkazování na obrázky mohou být stejným způsobem jako písmena použita také čísla, pokud je odkazů tolik, že se nedostává písmen v abecedě.

1. Začněte tímto ...
2. Pak ...

2.4 Další pravidla bezpečnosti



Zajistěte, aby se za provozu nikdo nezdržoval na zásobníku na travní osivo.



Zajistěte, aby se při nakládání osiva zepředu nikdo nezdržoval na zásobníku na travní osivo.



Pracovní plošina a žebřík na stroji musí být udržovány v čistotě, aby se předešlo nebezpečí uklouznutí.



Před připojováním hadic se vždy ujistěte, že jsou čisté zástrčky hydraulických hadic na zásobníku na osivo a zásuvky na traktor.



Pro zachování vysoké úrovně jakosti a provozní bezpečnosti stroje používejte pouze originální náhradní díly Väderstad. Použijete-li jiné než originální náhradní díly, bude neplatná záruka a nebudou uznány záruční reklamace.



Aby byla správná nakládací výška, musí být stroj nastaven na správnou výšku. Toto nastavení se liší podle typu stroje.



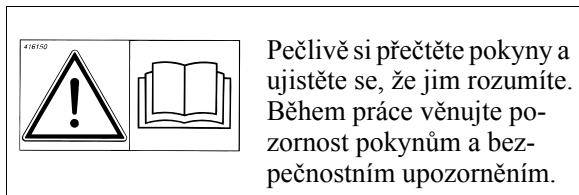
Nikdy se nedívejte do optiky radarové jednotky, když je v provozu! Nebezpečí poranění očí!



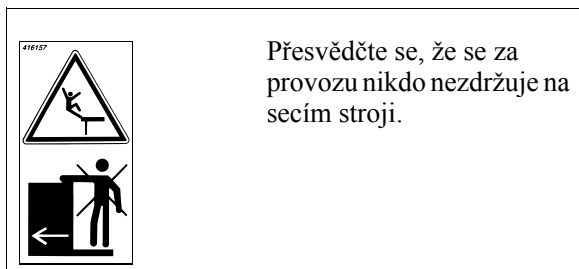
Buďte velmi opatrní při demontáži / montáži zásobníku na osivo a pečlivě dodržujte pokyny v kapitole “3.2 Bezpečnostní upozornění pro demontáž a montáž BioDrillu na základní stroj”.

2.5 Varovné etikety

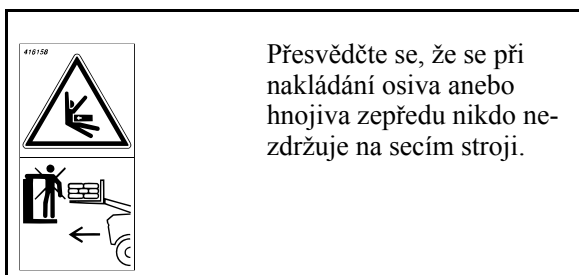
A.



B.



C.



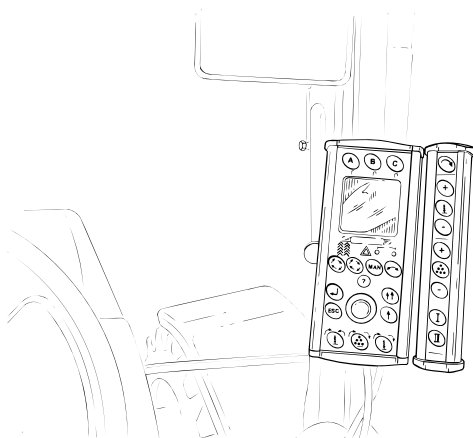
2.5.1 Umístění varovných etiket na stroji



Obrázek 2.1

3 Návod k instalaci

3.1 Instalace ovládací skříňky ControlStation do traktoru

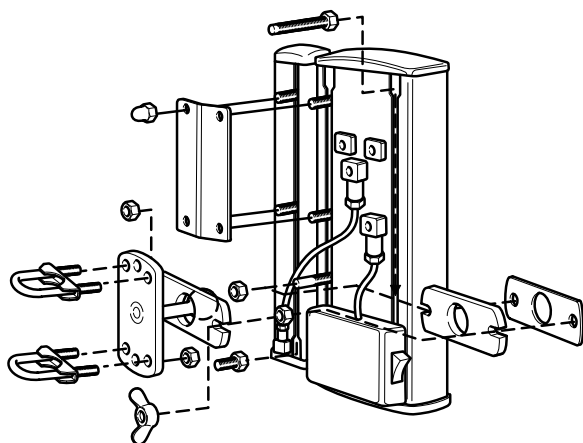


Obrázek 3.1

1. Ovládací skříňku bezpečně upevněte v kabině traktoru. Ovládací skříňku byste měli namontovat tak, aby ji měl řidič v zorném poli při pohledu ve směru jízdy vpřed. Namontujte držák podle obrázku.



Než začnete v kabině traktoru cokoli vrtat, musíte mít jasno o případné skryté kabeláži.



Obrázek 3.2

2. Připojte ovládací skříňku ControlStation k elektrické zásuvce traktoru. Pokud zásuvka není k dispozici, musíte připojení provést zvláštním kabelem. Pokud možno použijte kabel s průřezem vodičů 6 mm². Připojte vodiče: hnědý k plus (+) a modrý k zemi (-).



Nezaměňte polaritu.



Je důležité, aby bylo připojení provedeno řádně, protože špatný kontakt způsobí poruchu.



Nepoužívejte zásuvku zapalovače cigaret, protože odběr proudu činí až 20 A.



Přesvědčte se, že propojovací kabel k secímu stroji není přiskřípnutý pod zadním oknem traktoru, protože se může snadno poškodit. Použijte stanovený konektor nebo otvor pro kabel. Kabel bezpečně připevněte v kabině traktoru, abyste ochránili ovládací skříňku před poškozením, když před odpojením secího stroje zapomenete odpojit propojovací kabel.



Když nejste se strojem na poli, ovládací skříňku ControlStation vypnete. Když ovládací skříňku ControlStation vypnete, zůstanou v ní uložena všechna nastavení a hodnoty.

3.2 Bezpečnostní upozornění pro demontáž a montáž BioDrillu na základní stroj



Na demontáž a montáž BioDrillu je zapotřebí nejméně dvou osob.



Před zahájením instalačních prací vždy očistěte základní stroj.



Nikdy nestůjte na konstrukci základního stroje. Na všechny šroubové spoje, stahovací pásy a řemínky dosáhnete ze země.



Buďte velmi opatrní, když vstupujete do prostoru instalace v konstrukci základního stroje a pod ní, protože se zde nachází vyčnívající předměty.



Buďte velmi opatrní při montáži držáků pro BioDrill na základní stroj, protože hrozí nebezpečí úrazu rozdrčením.



Před zahájením demontáže vždy nejprve vyprázdněte zásobník na osivo a výsevní jednotku.



Použijte zvedací zařízení dostatečné délky a nosnosti, viz specifikaci délky a hmotnosti.

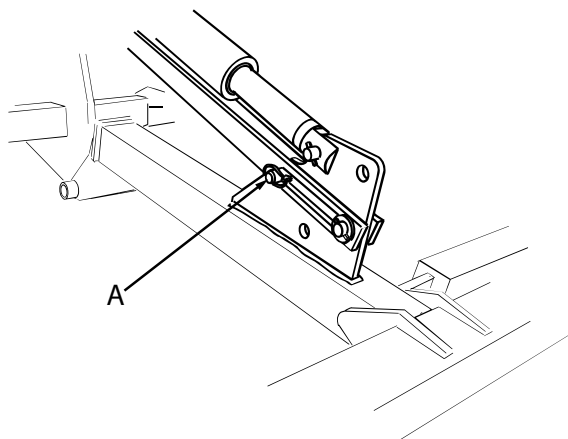
3.3 Demontáž / instalace BioDrillu na stroj Cultus



Vždy začněte rozložením základního stroje a jeho zajištěním ve zvednuté poloze.

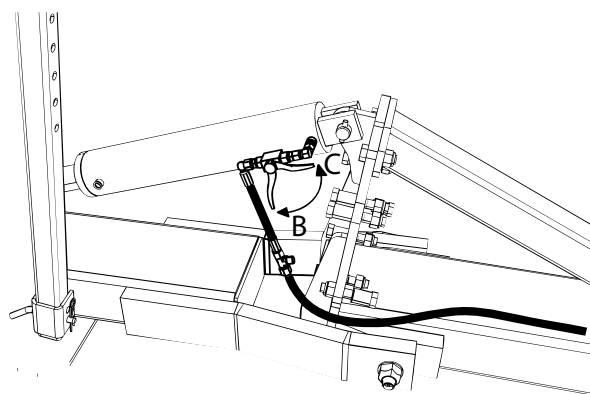
3.3.1 Zajištění stroje Cultus ve zvednuté poloze

1. Rozložte podmítač do pracovní polohy.
2. Zvedněte podmítač do maximální výšky na válci pěchu.



Obrázek 3.3

3. Se zvedacími válci v poloze A nasadte závlačky do spojovacího mechanismu, abyste válce zablokovali ve vysunuté poloze.

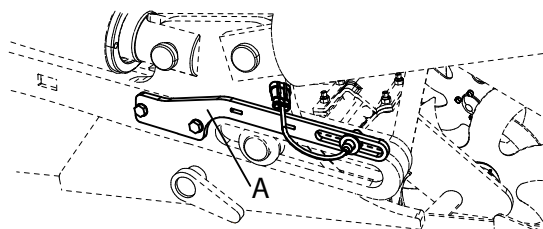


Obrázek 3.4

4. Zavřete kohout na hydraulickém pístu tažné oje, poloha B, abyste píst zablokovali ve vysunuté poloze (platí pouze pro podmítače s tažnou ojí pro závěsný hák).
5. Spusťte a zajistěte odstavnou podpěru.
6. Spusťte podmítač dolů.

3.3.2 Demontáž / instalace zásobníku na osivo s ventilátorem na stroj Cultus

1. Odpojte hydraulické hadice k BioDrillu od hydraulických spojek traktoru.
Odpojte hydraulické hadice k BioDrillu od hydraulických spojek traktoru.
2. Odpojte připojovací kabel BioDrillu od ovládací skříňky.



Obrázek 3.5

3. Odmontujte ovládací spínač a úchyt (A) umístěné pod hydraulickým pístem válce pěchu a uložte je spolu s ostatní výbavou BioDrillu. Uvolněte všechny stahovací pásy až k ovládací skřínce WorkStation.

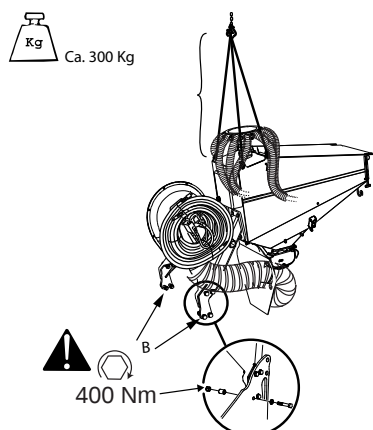
Nastavení ovládacího spínače během instalace viz "4.4 Nastavení ovládacího spínače".

4. Odejměte všechny pásy Väderstad, abyste uvolnili hydraulické hadice k ventilátoru, a také propojovací kabel mezi ovládací skříňkou a BioDrillem.

5. Odejměte radarovou jednotku s úchytem z pracovní plošiny a odstraňte všechny stahovací pásy až k ovládací skříňce WorkStation. Uložte je spolu s ostatním vybavením BioDrillu.

Při instalaci radarové jednotky viz “4.3 Kalibrace radarové jednotky”.

6. Označte a odpojte všechny semenovody od rozsévacích hubic.
 - Při instalaci semenovodů viz rovněž “8.2 Umístění semenovodů”



Obrázek 3.6

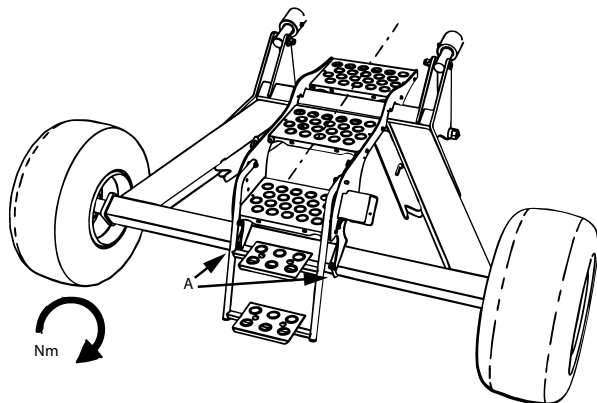
7. Připojte vhodný zvedací nástroj ke čtyřem zvedacím bodům a zvedněte BioDrill, abyste mohli odšroubovat šrouby (B).

Váží přibližně 300 kg.

8. Zvedněte BioDrill.
9. Položte zásobník na osivo na zem a odstavte ho na vhodné místo, viz “6.7 Uskladnění BioDrillu”.

3.3.3 Demontáž / montáž pracovní plošiny na Cultus s ocelovým pěchem.

Při montáži pracovní plošiny musíte matice upínacích třmenů utáhnout momentem 40 Nm.



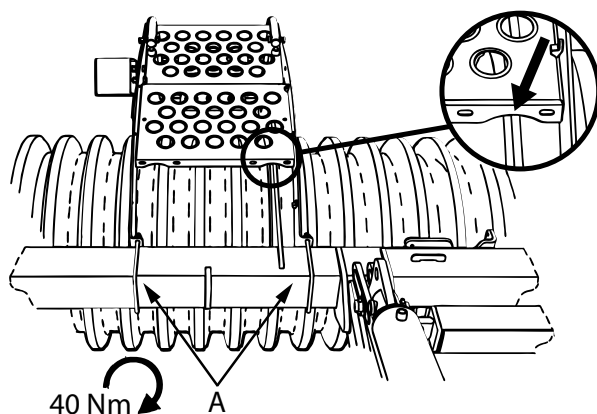
Obrázek 3.7

Odmontujte pracovní plošinu demontáží upínacích třmenů (A) a vyháknutím plošiny z nápravy kol. Uložte pracovní plošinu spolu s ostatním vybavením BioDrillu.

- Při montáži umístěte pracovní plošinu doprostřed podvozku.

3.3.4 Demontáž / montáž pracovní plošiny na Cultus s pryžovým pěchem.

Při montáži pracovní plošiny musíte matice upínacích třmenů utáhnout momentem 40 Nm.



Obrázek 3.8

1. Odmontujte pracovní plošinu demontáží upínacích třmenů (A) z rámu pěchu.
2. Uložte pracovní plošinu spolu s ostatním vybavením BioDrillu.

3. Při montáži umístěte pracovní plošinu tak, aby byl výstupek tvaru půlměsíce ve schůdku přímo nad opěrou přidržující nosič škrabek. Nechte schůdek lehce spočívat na opěře.

BioDrill namontujte tak, že nejprve zajistíte základní stroj ve zvednuté poloze a pak budete postupovat v opačném pořadí.

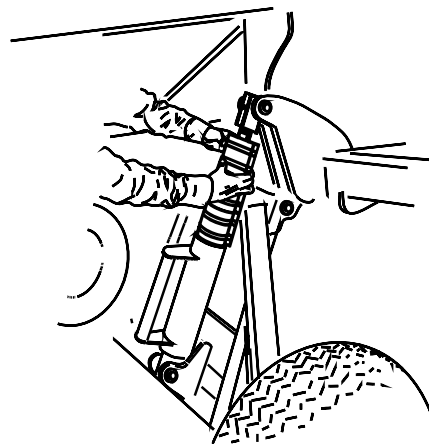
3.4 Demontáž / montáž BioDrillu na TopDown



Vždy začněte rozložením základního stroje a jeho zajištěním ve zvednuté poloze.

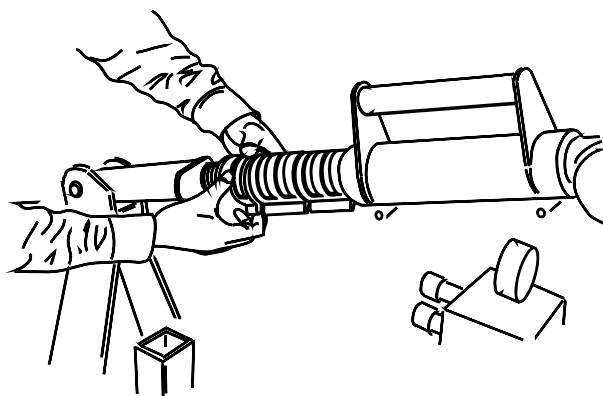
3.4.1 Zajištění stroje TopDown 400-500 ve zvednuté poloze (-1649)

1. Rozložte stroj do pracovní polohy.
2. Stroj úplně zvedněte do jeho nejvyšší polohy.



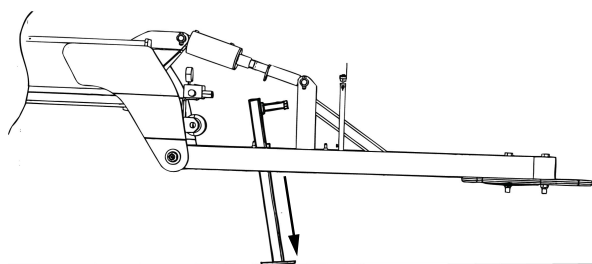
Obrázek 3.9

3. Nasaďte všechny hliníkové distanční podložky (celkem 330 mm). Podložky musí být umístěny na obou zvedacích válcích.



Obrázek 3.10

4. Nasad'te hliníkové distanční podložky na válec tažné oje.

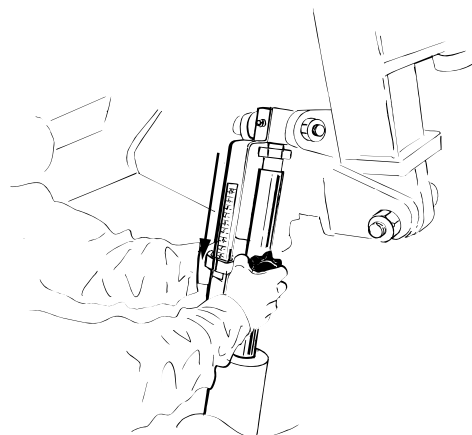


Obrázek 3.11

5. Spus'te a zajist'ete odstavnou podpěru.

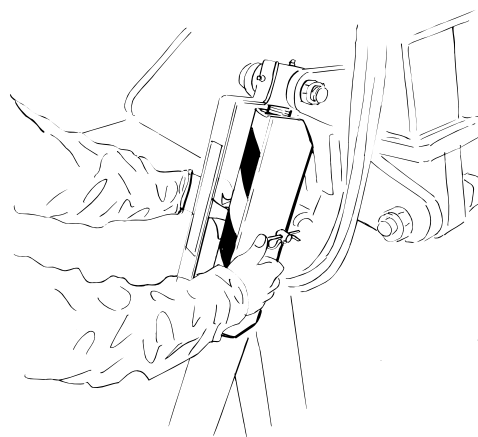
3.4.2 Zajištění stroje TopDown 400-500 ve zvednuté poloze (1650-)

1. Stroj úplně zvedněte do jeho nejvyšší polohy.
2. Složte křídlové sekce.
3. Uvolněte pojistné západky zvedacích válců přepravních a opěrných kol z jejich odstavných poloh na rámu.



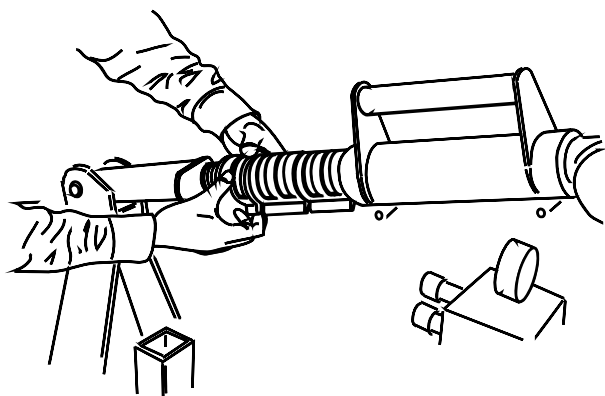
Obrázek 3.12

4. Posuňte hliníkovou zarážku podél levého zvedacího válce až dolů (pružinu musíte zatlačit dolů také). Nasad'te pojistné západky na oba zvedací válce přepravních kol.
5. Rozložte křídlové sekce.



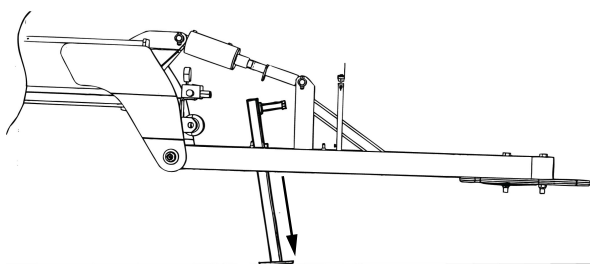
Obrázek 3.13

6. Nasad'te pojistné západky na zvedací válce opěrných kol.



Obrázek 3.14

7. Nasad'te hliníkové distanční podložky na válec tažné oje.

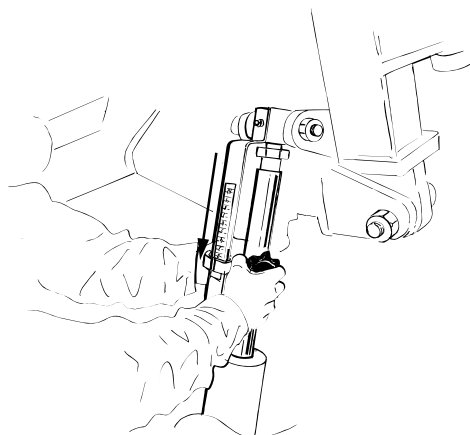


Obrázek 3.15

8. Spusťte a zajistěte odstavnou podpěru.

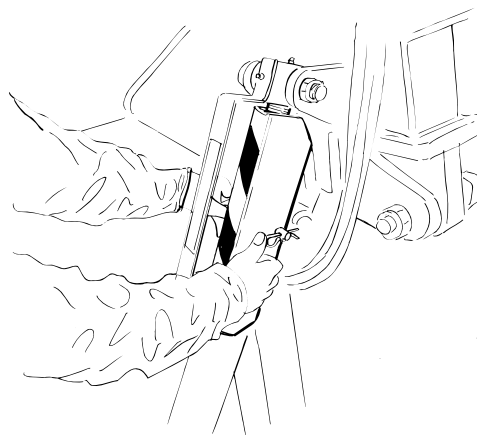
3.4.3 Zajištění stroje TopDown 600-700 ve zvednuté poloze

1. Stroj úplně zvedněte do jeho nejvyšší polohy.
2. Složte křídlové sekce.
3. Uvolněte pojistné západky zvedacích válců přepravních a opěrných kol z jejich odstavných poloh na rámu.



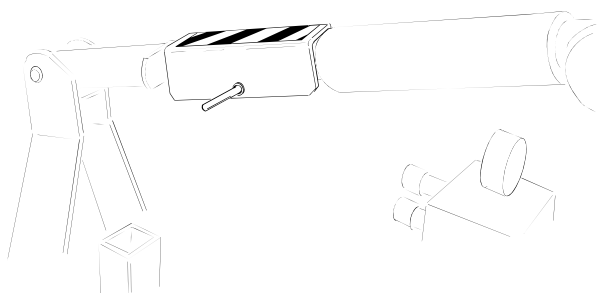
Obrázek 3.16

4. Posuňte hliníkovou zarážku podél levého zvedacího válce až dolů (pružinu musíte zatlačit dolů také). Nasad'te pojistné západky na oba zvedací válce přepravních kol.
5. Rozložte křídlové sekce.



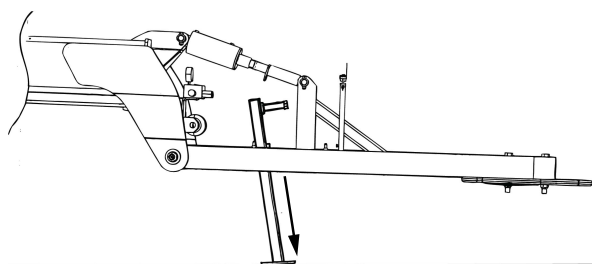
Obrázek 3.17

6. Nasad'te pojistné západky na zvedací válce opěrných kol.



Obrázek 3.18

7. Nasad'te pojistnou západku na hydraulický válec tažné oje.

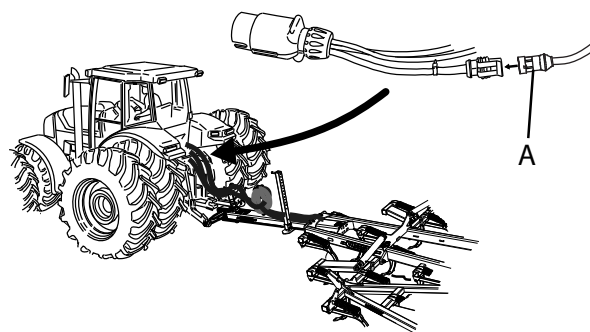


Obrázek 3.19

8. Spus'te a zajist'ete odstavnou podpěru.

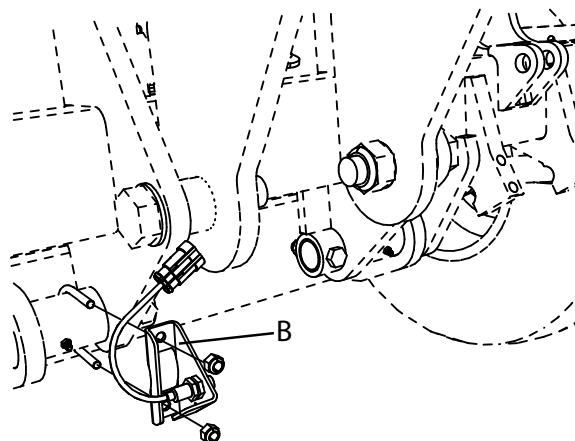
3.4.4 Demontáž / montáž zásobníku na osivo na TopDown 400-700

1. Odpojte hydraulické hadice k BioDrillu od hydraulických spojek traktoru.



Obrázek 3.20

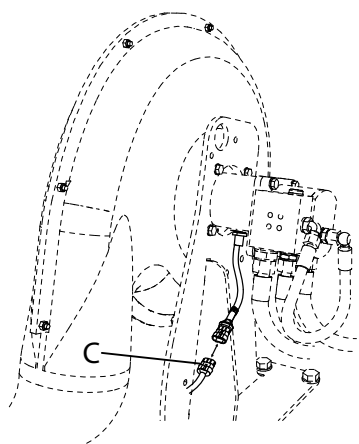
2. Odpojte kabel osvětlení od osvětlení základního stroje odpojením konektoru (A).
3. Odpojte připojovací kabel BioDrillu od ovládací skřínky.



Obrázek 3.21

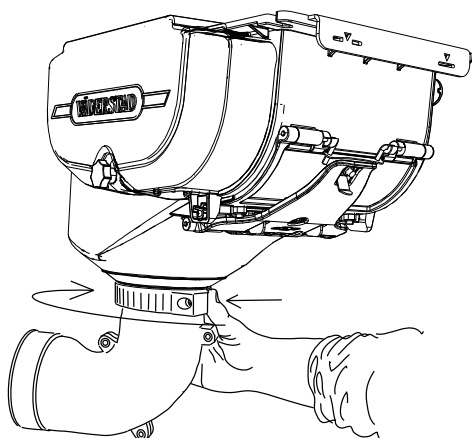
4. Odmontujte ovládací spínač s úchytem (B) z nápravy kol a uvolněte stahovací pásky kabelu až k ovládací skřínce WorkStation. Uložte ovládací spínač spolu s ostatním vybavením BioDrillu.

Nastavení ovládacího spínače během montáže viz "4.4 Nastavení ovládacího spínače".



Obrázek 3.22

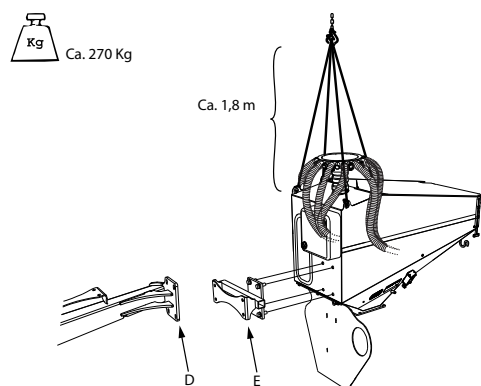
5. Odpojte kabel snímače ventilátoru (C). Uvolněte všechny stahovací pásy kabelů až k ovládací skříňce WorkStation.



Obrázek 3.23

6. Odpojte vzduchovou hadici od výsevní jednotky a protáhněte ji otvorem v pryžovém krytu.
7. Odejměte všechny pásy Väderstad, abyste uvolnili hydraulické hadice k ventilátoru, propojovací kabel mezi ovládací skříňkou a BioDrillem a rovněž kabel osvětlení.
8. Označte a odpojte všechny semenovody od rozsévacích hubic.

Při instalaci semenovodů viz rovněž "8.2 Umístění semenovodů"



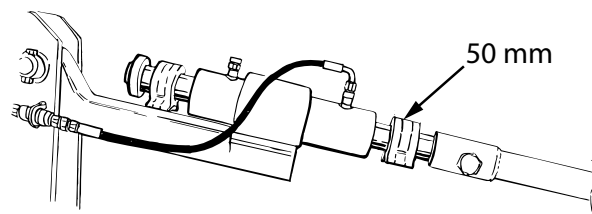
Obrázek 3.24

9. Připojte vhodný zvedací nástroj ke čtyřem zvedacím bodům a zvedněte BioDrill, abyste mohli povolit šrouby v držáku stroje (D). Váží přibližně 270 kg.
10. Zvedněte zásobník na osivo.
11. Připevněte držák (E) k zásobníku na osivo pomocí šroubů, které byly použity na držák stroje.
12. Položte zásobník na osivo na zem.

3.4.5 Demontáž / montáž jednotky ventilátoru na TopDown 400-700

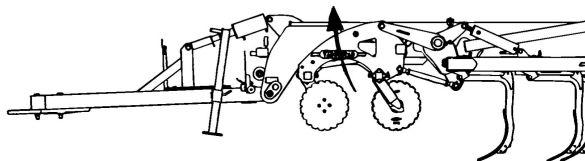
Uved'te základní stroj do přepravní polohy.

1. Úplně zvedněte přední nářadí.



Obrázek 3.25

2. Zajistěte, aby byla na spodních pístnicích válců pěchu nasazena alespoň jedna 50mm hliníková distanční podložka.



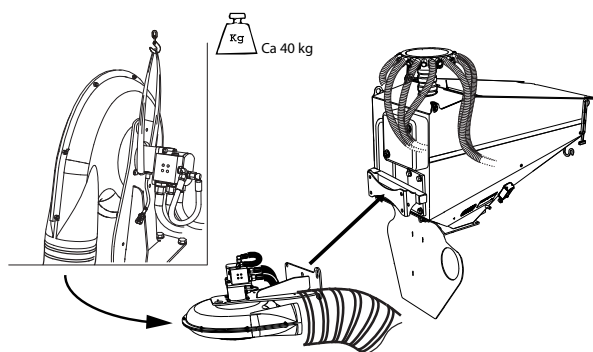
Obrázek 3.26

3. Složte křídlové sekce. Po zahájení skládání se automaticky zvedá přídavné nářadí.



Přesvědčte se, že jsou žluté pojistné háky v zajištěné poloze.

Demontáž / montáž



Obrázek 3.27

1. Zajistěte vhodný zvedací nástroj kolem ložiskového pouzdra na ventilátoru. Váží přibližně 40 kg.
 - Dávejte pozor, abyste nepoškodili snímač otáček.
2. Vyšroubujte ventilátor z držáku na stroji a pomocí týchž šroubů ho namontujte na držák pro BioDrill.
3. Odstavte BioDrill na vhodném místě, viz "6.7 Ukládání BioDrillu".

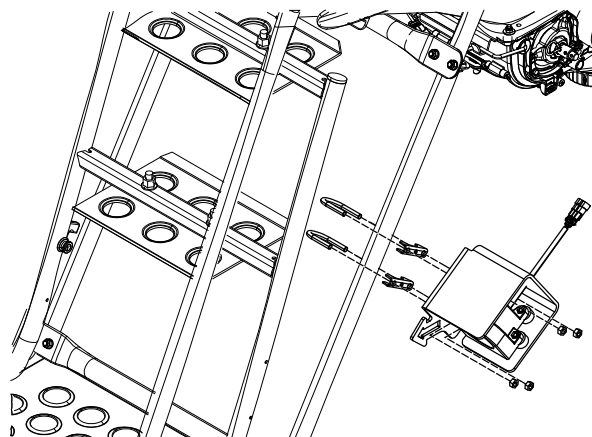
Nainstalujte BioDrill tak, že nejprve nainstalujete ventilátor. Potom rozložte základní stroj a zajistěte ho ve zvednuté poloze, viz "3.4.1 Zajištění stroje TopDown 400-500 ve zvednuté poloze (-1649)" nebo "3.4.3 Zajištění stroje TopDown 600-700 ve zvednuté poloze", a pak pokračujte v instalaci zásobníku na osivo v opačném pořadí.

3.5 Demontáž / montáž BioDrillu na Rexius



Vždy začněte rozložením základního stroje.

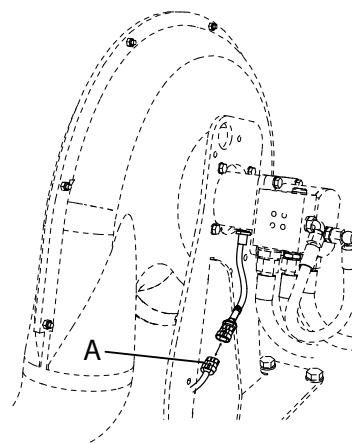
1. Rozložte válec do pracovní polohy.



Obrázek 3.28

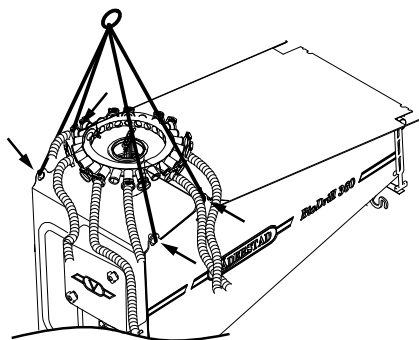
2. Odmontujte radarovou jednotku s úchytem.

Uložte radarovou jednotku spolu s ostatním zařízením BioDrillu.



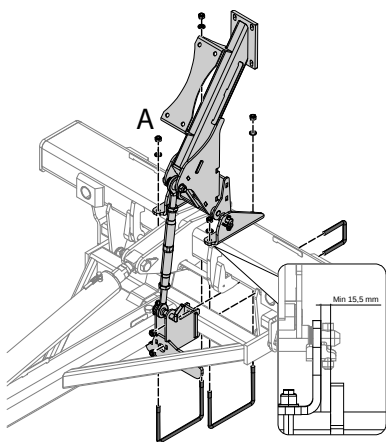
Obrázek 3.29

3. Odpojte kabel snímače ventilátoru (A). Uvolněte všechny stahovací pásky po celé délce kabelu až k ovládací skřínce WorkStation.
4. Označte a odpojte všechny semenovody od rozševacích hubic.



Obrázek 3.30

5. Připevněte vhodný zvedací nástroj ke čtyřem zvedacím bodům.



Obrázek 3.31

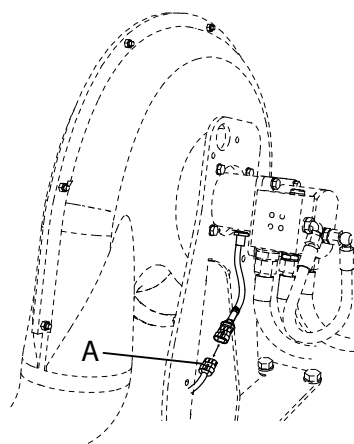
6. Zvedněte BioDrill, abyste mohli odšroubovat šrouby (A) (6x).
7. Zvedněte zásobník na osivo.
8. Umístěte zásobník na osivo na úchyt a žebřík.

3.6 Demontáž / montáž BioDrillu na Swift



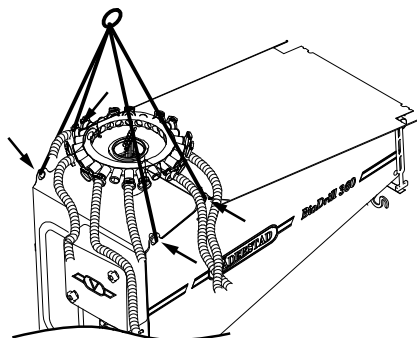
Vždy začněte rozložením základního stroje a jeho zajištěním ve zvednuté poloze.

1. Rozložte stroj do pracovní polohy.
2. Spusťte a zajištěte odstavnou podpěru.



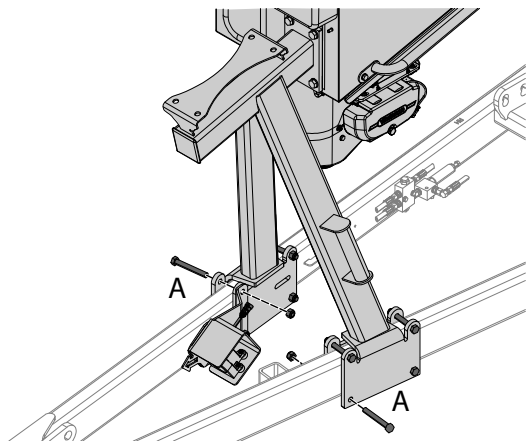
Obrázek 3.32

3. Odpojte kabel snímače ventilátoru (A). Uvolněte všechny stahovací pásy po celé délce kabelu až k ovládací skřínce WorkStation.
4. Označte a odpojte všechny semenovody od rozševacích hubic.



Obrázek 3.33

5. Připevněte vhodný zvedací nástroj ke čtyřem zvedacím bodům.

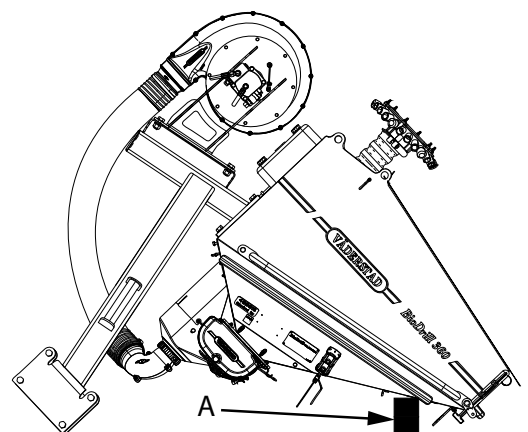


Obrázek 3.34

6. Zvedněte BioDrill, abyste mohli odšroubovat šrouby (A) (8x). Radarová jednotka je pevně připevněná k úchytu vpravo při pohledu ve směru jízdy.

Uložte radarovou jednotku spolu s ostatním zařízením BioDrillu.

7. Zvedněte zásobník na osivo.

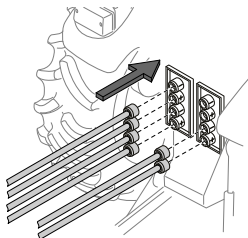


Obrázek 3.35

8. Položte zásobník na osivo na zem. Zásobník něčím podložte v místě (A) podle obrázku.

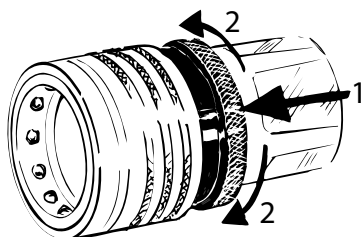
4 Návody a nastavení

4.1 Připojení hadic k hydraulickému ventilátoru



Obrázek 4.1

Připojte dvě tenčí hadice k dvojčinné hydraulické spojce určené pro trvalý provoz hydromotoru. Je-li k dispozici prioritní okruh, použijte ho. Silnější ze dvou hadic je výtlačná hadice k hydromotoru, zatímco tenčí hadice se používá jako potrubí prosakujícího oleje. Nejsilnější hadice (3/4" zpětná hadice/volná vratka) se připojuje k samostatnému beztlakému zpětnému vstupu.



Obrázek 4.2

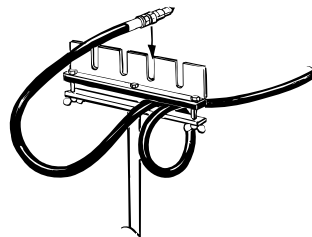
Zajistěte zásuvku rychlospojky zpětného vstupu.

- Pečlivě oťřete spojky a výstup. Vyvarujete se tak zbytečných problémů a opotřebení hydraulického systému.

Před spuštěním ventilátoru si přečtěte odstavec "4.13 Nastavení množství vzduchu".

4.2 Nastavení délky hadic a připojení propojovacího kabelu

Připojte hydraulické hadice k menším otvorům v držáku hadic a před utažením křídlových matic upravte délku hadic podle potřeby nastavením velikostí smyček.



Obrázek 4.3

Po skončení práce uložte rychlospojky do velkých horních otvorů v držáku hadic.

Odstraňte ochrannou krytku konektoru na konci kabelu elektrického systému a nasadte ji na konektor na kabelu připevněném ke ControlStation. Při tomto připojování buďte opatrní. Přesvědčte se, že jsou navzájem vyrovnaná vodička obou konektorů. Potom konektory zatlačte lehce k sobě a šroubováním matice je zajistěte. Když stroj odpojíte, našroubujte ochrannou krytku pro propojovací kabel.

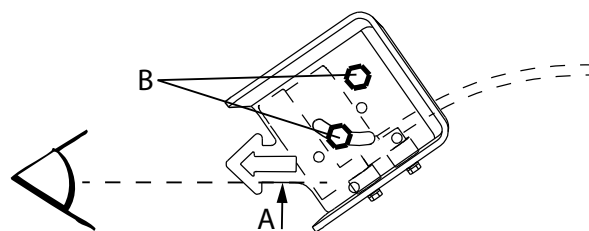
4.3 Kalibrace radarové jednotky

- Před zahájením provozu musíte provést kalibraci radarové jednotky, viz odstavec "4.14.5 Programování".
- Čistěte v pravidelných intervalech optiku radarové jednotky!
- Ujistěte se, že v pracovní oblasti radarové jednotky nepřekáží předměty jako hadice nebo kabely.



Nikdy se nedívejte do optiky radarové jednotky, když je v provozu! Nebezpečí poranění očí!

4.3.1 Nastavení úhlu radarové jednotky



Obrázek 4.4

Pro zajištění maximální provozní spolehlivosti musí být radarová jednotka nastavena do určitého úhlu vůči pozemku. Úhel radarové jednotky je optimální, pokud je povrch (A) souběžný se zemí, když je stroj ve své pracovní poloze. Úhel můžete nastavit tak, že nejprve povolíte šrouby (B), což umožní nastavit držák v oválném otvoru.

Úhel radarové jednotky pro Cultus

Při nastavování pracovní hloubky stroje Cultus musí být radarová jednotka znovu utažena.

Stroj Cultus s ocelovým pčhem je v pracovní poloze, když je úplně zvednutá náprava kol, je proto důležité zajistit, aby náprava během práce nepoklesla.

Úhel radarové jednotky pro TopDown

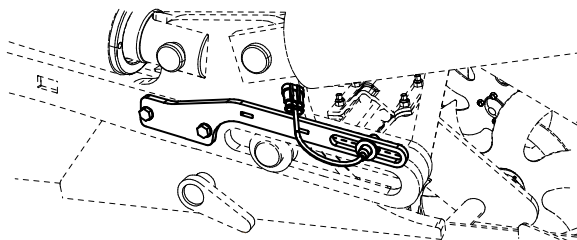
Na stroji TopDown je úhel radarové jednotky určen paralelním vyrovnáním stroje.

Úhel radarové jednotky pro Rexius/Swift

Na strojích Rexius a Swift musí být radarová jednotka souběžná se strojem vyrovnaným v jeho pracovní poloze.

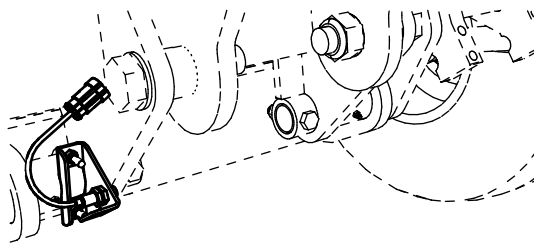
4.4 Nastavení ovládacího spínače

Součástí systému BioDrill je elektronický spínač, který přeruší výsev, když se stroj zvedne do předem stanovené výšky.



Obrázek 4.5

Na stroji Cultus je ovládací spínač umístěný pod hydraulickým válcem pro pčhovací válec.



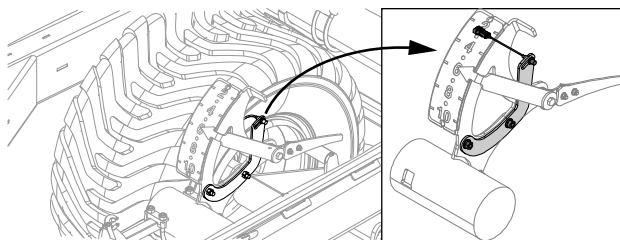
Obrázek 4.6

Na stroji TopDown je ovládací spínač umístěný u nápravy kol.

1. Zvedněte stroj do pozice, ve které má ovládací spínač deaktivovat výsev.
2. Umístěte snímač do polohy, v níž se může dostat do styku s deskou.
3. Našroubujte snímač do takové polohy, aby byl přibližně 5 mm od desky. Když je nastavena správná poloha, rozsvítí se LED snímače.

Když se stroj zvedne nad polohu snímače, výsev se přeruší. Když stroj klesne pod polohu snímače, LED zhasne a zahájí se výsev.

Na stroji Rexius žádný ovládací spínač není. Na jeho zapínání a vypínání se používá ovládací skříňka.



Obrázek 4.7

Na stroji Swift je ovládací spínač na indikátoru pracovní hloubky.

1. Zvedněte stroj do pozice, ve které má ovládací spínač deaktivovat výsev.
2. Umístěte snímač do polohy, v níž se může dostat do styku s deskou.
3. Našroubujte snímač do takové polohy, aby byl přibližně 5 mm od desky. Když je nastavena správná poloha, rozsvítí se LED snímače.

Když se stroj zvedne nad polohu snímače, výsev se přeruší. Když stroj klesne pod polohu snímače, LED zhasne a zahájí se výsev.

4.5 Plnění zásobníku na osivo



Stroj Väderstad BioDrill není zkonstruován pro setí obilnin.

Nejlepší způsob plnění je použít nakladač a položit pytle na paletu.



Bezpečnost především! Nikdy se nepohybujte pod zavěšeným břemenem! Když ke stroji přinesete osivo, zajistěte, aby se na něm nikdo nezdržoval. Zajistěte, aby se nikdo nezdržoval na zásobníku na osivo. Zabraňte styku s dezinfekčním prostředkem osiva a nevdechujte ho.

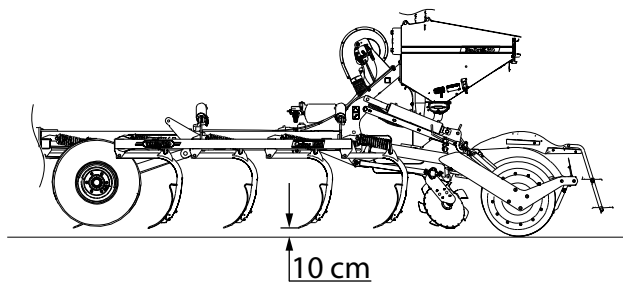
Na pracovní plošinu se vstupuje po sklápěcím žebříku. Jakmile je stroj ve své správné nakládací výšce, je žebřík v dobrém úhlu a správné vzdálenosti od země, takže obsluha může snadno vylézt na pracovní plošinu.

4.5.1 Před plněním zásobníku na osivo

Zkontrolujte:

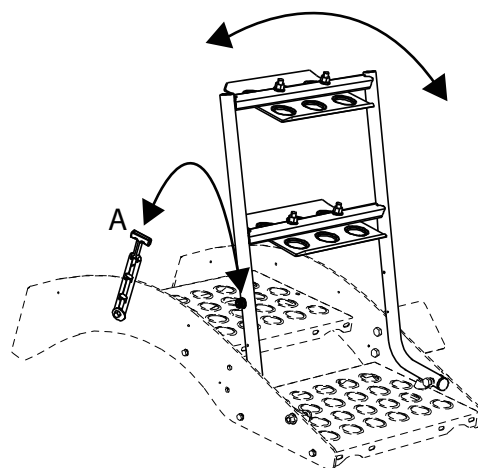
- A. zda je stroj prázdný, čistý a suchý.
- B. zda byla odmontována resp. namontována omezovací deska.
- C. zda je odmontována resp. namontována uzavírací klapka.
- D. zda je zavřená vypouštěcí klapka.
- E. zda je nasazený správný výsevní váleček.

4.5.2 Plnění zásobníku na osivo na stroji Cultus s pryžovým pěchem



Obrázek 4.8

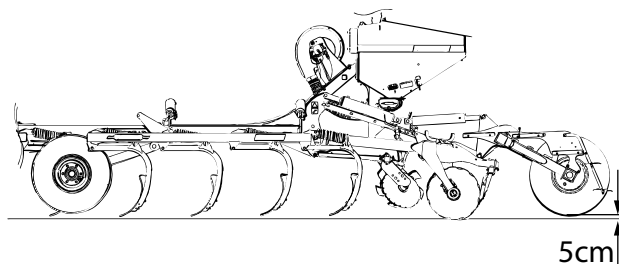
Abyste dosáhli správné výšky plnění, spusťte stroj tak, aby byly radličky přibližně 10 cm nad zemí.



Obrázek 4.9

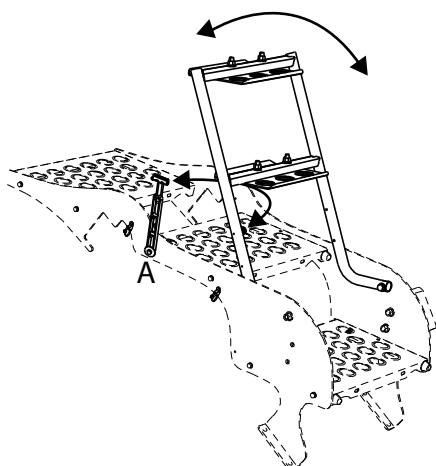
Sklopení schodků k pracovní plošině viz “Obrázek 4.9 “. Na obrázku jsou jako (A) označeny gumové řemínky.

4.5.3 Plnění zásobníku na osivo na stroji Cultus s ocelovým pěchem



Obrázek 4.10

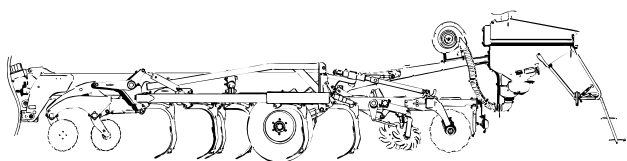
Abyste dosáhli správné výšky plnění, spusťte stroj tak, aby byly radličky těsně nad zemí. Pak spusťte nápravu kol asi 5 cm nad zem.



Obrázek 4.11

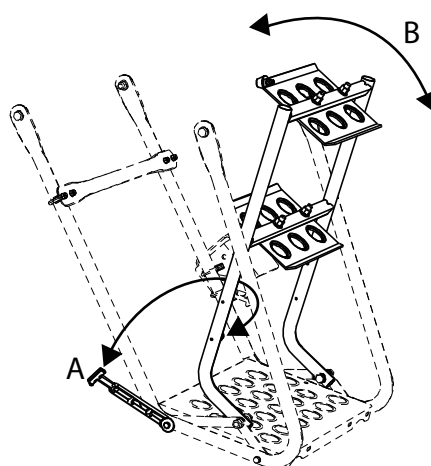
Sklopení schodků k pracovní plošině viz “Obrázek 4.11 “. Na obrázku jsou jako (A) označeny gumové řemínky.

4.5.4 Plnění zásobníku na osivo na stroji TopDown



Obrázek 4.12

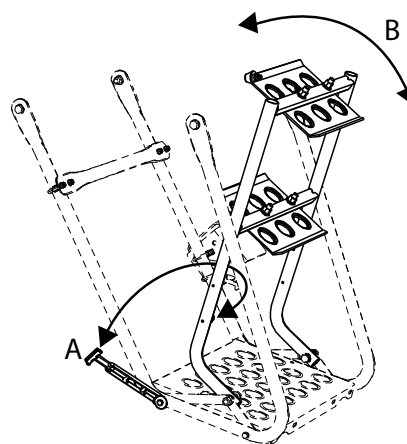
Abyste dosáhli správné výšky plnění, spusťte stroj tak, aby byly radličky těsně nad zemí. Potom spusťte nápravu kol.



Obrázek 4.13

Sklopení schodků k pracovní plošině viz “Obrázek 4.13 “. Na obrázku jsou jako (A) označeny gumové řemínky.

4.5.5 Plnění zásobníku na osivo pro Rexius



Obrázek 4.14

1. Uvolněním gumového řemínku (A) sklopte žebřík k pracovní plošině.
2. Uchopte pracovní plošinu a vyklopte žebřík (B) tak, aby volně visel.
3. Skládání se provádí v opačném pořadí.



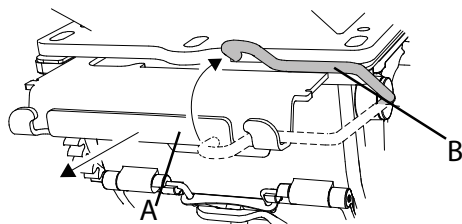
Po skončení nakládání nebo kontroly nezapomeňte složit žebřík a zajistit ho gumovým řemínkem (A).

4.5.6 Plnění zásobníku na osivo pro Swift

Abyste dosáhli správné výšky plnění, spusťte stroj tak, aby byly radličky těsně nad zemí.

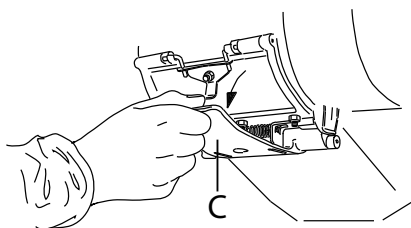
4.6 Otevření vyprazdňovací klapky

Výsevní jednotka se vyprazdňuje jedinou operací.



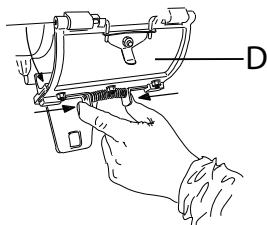
Obrázek 4.15

1. Uzavřete přívod osiva ze zásobníku na osivo do výsevní jednotky uvolněním zajišťovací svorky (B) a maximálním vytažením uzavírací klapky (A).



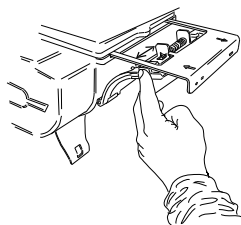
Obrázek 4.16

2. Otevřete zajišťovací svorku (C).



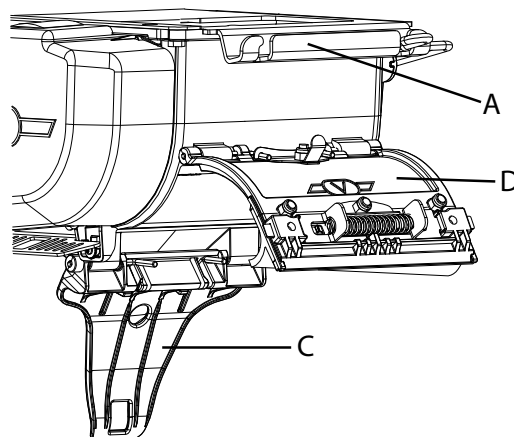
Obrázek 4.17

3. Zmáčkněte pružinový uzávěr na vyprazdňovací klapce (D) a otevřete klapku. Pokud je to nutné (například při výměně výsevního válečku), lze klapku zajistit ve vyklopené poloze.



Obrázek 4.18

4.7 Vyprázdnění výsevního ústrojí a zásobníku na osivo



Obrázek 4.19

Když má být vyprázdněn zásobník na osivo, nechte viset dolů vyprazdňovací klapku (D) a zatlačte uzavírací klapku (A).

Pokud osivo ze zásobníku vystupuje pomalu, zapněte

výsevní váleček manuálně stisknutím tlačítka  na ControlStation, viz též “4.14 Ovládací skříňka ControlStation”.

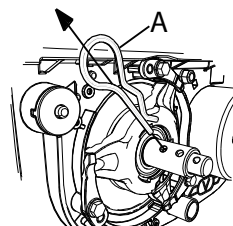
- Po vyprázdnění nezapomeňte zavřít vyprazdňovací klapku (D). Pokud je klapka správně zavřená, lze zavřít zajišťovací svorku (C). Pokud zajišťovací svorku nelze zavřít, otevřete vyprazdňovací klapku a vyčistěte ji, aby zámek správně zapadl.

4.8 Výměna výsevního válečku

BioDrill se dodává s elektrickým dávkováním, při němž má na dávkované množství vliv výsevní váleček a nastavený převod.

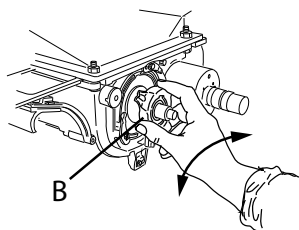
Před setím musíte nasadit výsevní váleček odpovídající požadovanému výsevku. Vybrat si můžete ze dvou různých výsevních válečků, váleček pro řepku a váleček pro travu.

1. Uzavírací klapkou vypnete dodávku osiva do výsevní jednotky a otevřete vyprazdňovací klapku.



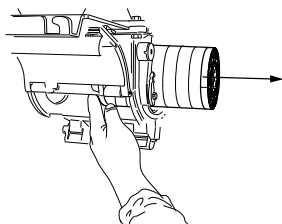
Obrázek 4.20

2. Vytáhněte závlačku převodovky (A).



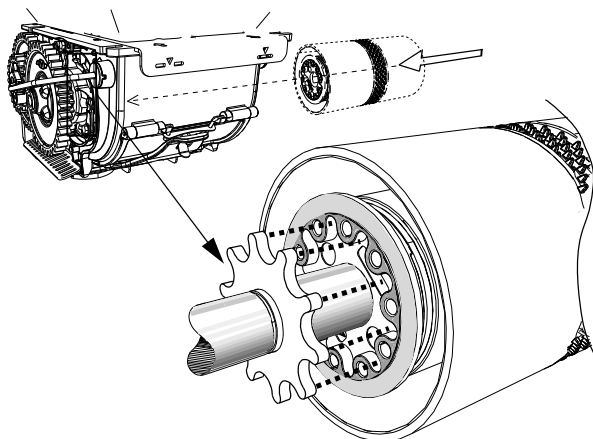
Obrázek 4.21

3. Vyjměte ložisko (B) pootočením z jeho bajonetového uložení.



Obrázek 4.22

4. Nasad'te požadovaný výsevní váleček. Přesvědčte se, že výsevní váleček správně zapadá do hnacího hřídele.

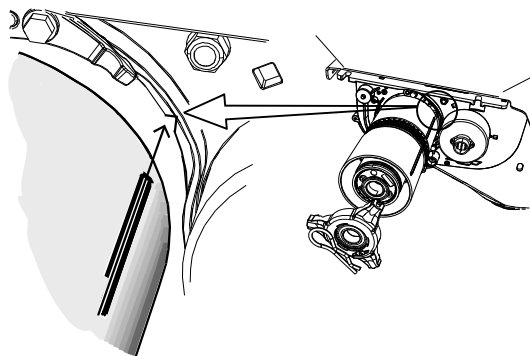


Obrázek 4.23

5. Nasad'te zpátky ložisko a závlačku a zvolte vhodné nastavení převodu.
 - Zavřete vyprazdňovací klapku. Pokud zajišťovací svorku nelze zavřít, otevřete vyprazdňovací klapku a vyčistěte ji, aby zámek správně zapadl.
6. Zasuňte uzavírací klapku.



Drážky na výsevním válečku pro řepku musí být zavedeny do drážek na výsevní jednotce.



Obrázek 4.24

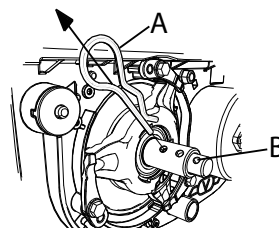
4.9 Řazení nahoru a dolů

BioDrill se dodává s elektrickým dávkováním, při němž má na dávkované množství vliv výsevní váleček a nastavený převod; viz též "8.1 Výsevní tabulka".

Před setím je nutné zvolit vhodné nastavení převodů.

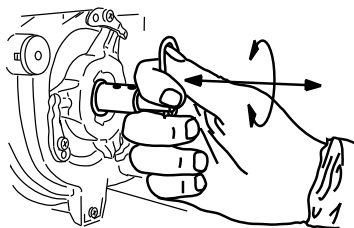
Pokud se změna převodu provádí s osivem v zásobníku na osivo, je nejsnazší nejprve zavřít uzavírací klapku a vyprázdnit osivo, které je ve výsevní jednotce, viz "4.6 Otevření vyprazdňovací klapky".

1. Vytáhněte závlačku (A).



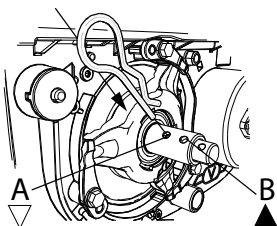
Obrázek 4.25

2. Zasuňte závlačku do otvoru vnitřního hřídele (B) v blízkosti konce.



Obrázek 4.26

- Pro přepnutí z vyššího na nižší převodový stupeň otáčejte hřídelem a **zatlačte** ho pomocí závlačky.
- Pro přepnutí z nižšího na vyšší převodový stupeň otáčejte hřídelem a **vytáhněte** ho pomocí závlačky.



Obrázek 4.27

3. Pro nízký převodový stupeň umístěte závlačku do pozice A, pro vysoký převodový stupeň do pozice B.

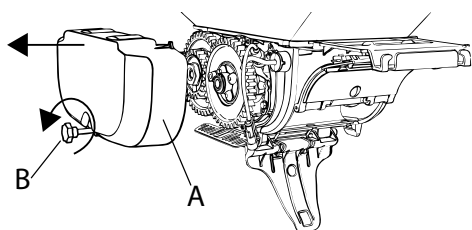
4.10 Regulátor osiva

Regulátor osiva lze použít za mimořádných podmínek, když některé druhy osiva vyvíjí příliš velký tlak na výsevní váleček s následnou nerovnoměrnou funkcí zařízení.

- Při výsevu pomalu se pohybujících osiv, jako je například travní osivo, jetel nebo travní směs, nesmí být regulátor osiva nikdy nainstalován, protože by se osivo mohlo natlačit na regulační desku a v nejhorším případě by se mohl úplně zastavit průtok.

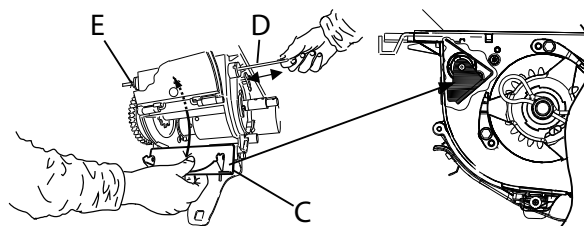
4.10.1 Montáž a demontáž regulační desky osiva

1. Vyjměte výsevní váleček, viz “4.8 Výměna výsevního válečku”.



Obrázek 4.28

2. Sundejte kryt (A) tak, že nejprve odejmete knoflík (B).

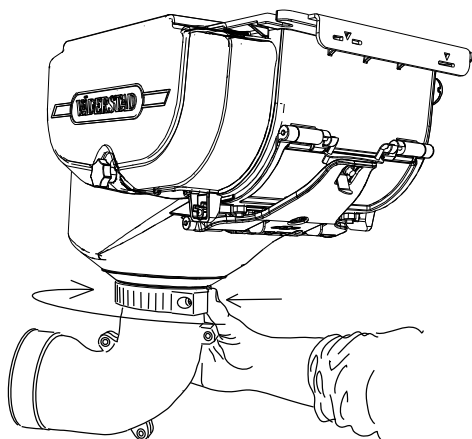


Obrázek 4.29

3. Odejměte pružinu (E) ze zajišťovací svorky (D).
4. Uchopte regulační desku osiva (C).
5. Vytáhněte zajišťovací svorku (D) a namontujte nebo odmontujte regulační desku osiva (C).
 - Při montáži se regulační deska osiva (C) zasouvá rovnou, tenkou stranou směrem nahoru a zajišťovacími háčky směrem dolů/dozadu, jak je znázorněno na “Obrázek 4.29”. Zasouvejte desku nahoru a směrem dozadu, dokud se nedostane do kontaktu s okrajem a montážní otvory nebudou ve správné poloze pro nasazení zajišťovací svorky (D).
6. Nasadte zajišťovací svorku (D) a pružinu (E).
 - Zajišťovací svorka musí být nasazena na správnou stranu, aby bylo možné umístit výsevní skříň (A).
7. Nasadte kryt (A).
8. Nasadte požadovaný výsevní váleček, viz “4.8 Výměna výsevního válečku”.

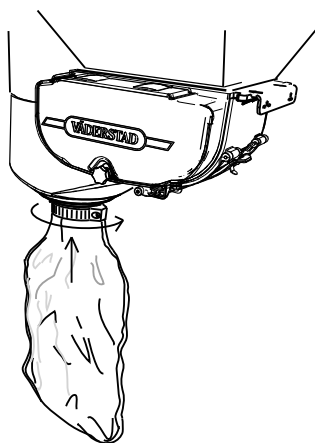
4.11 Kalibrace vysévaného množství osiva

BioDrill BDA je vybavený elektrickým dávkováním a má dálkový ovladač/malý dálkový ovladač umístěný na levé straně zásobníku na osivo. Je to pomůcka při kalibraci. Mějte na paměti, že malý dálkový ovladač lze používat jen tehdy, když je ovládací skříňka ControlStation v kalibračním režimu.



Obrázek 4.30

1. Nejprve odpojte vzduchovou hadici od výsevní jednotky.



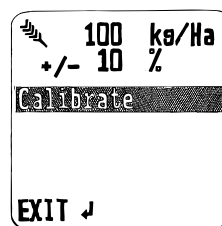
Obrázek 4.31

2. Před odebráním vzorků vynulujte váhu s prázdným kalibračním sáčkem, který je součástí dodávky. Pak sáček nasadte na výsevní jednotku.
 - Ventilátor musí být vypnutý.
3. Spusťte ControlStation.

4. Stiskněte tlačítko  na ControlStation pro zpřístupnění kalibračního menu.

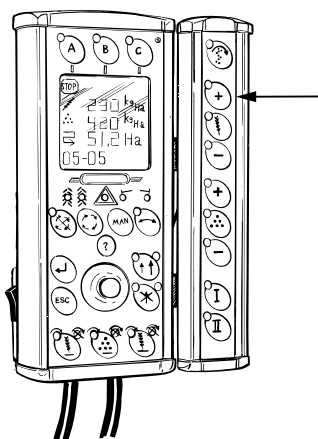
(Kalibrační menu lze alternativně aktivovat sou-

časným stisknutím tlačítek  a  na ControlStation.)



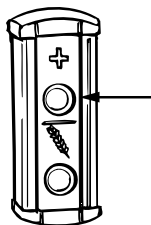
Obrázek 4.32

5. Otočným ovladačem vyberte v menu řádek, čímž ho zvýrazníte, a potvrďte ho pomocí .
6. Zvýrazněte řádek menu  pomocí . Zadejte požadované dávkování v kg/ha. Potvrďte stisknutím .
7. Zvýrazněte řádek menu  pomocí . Zadejte požadované procento zvýšení/snížení dávkovaného množství používané během jízdy (práce). Potvrďte stisknutím .
8. Přejděte dolů na řádek menu "Kalibrace" a stiskněte .



Obrázek 4.33

Naplňte dávkovací systém stisknutím tlačítka  na malém dálkovém ovladači



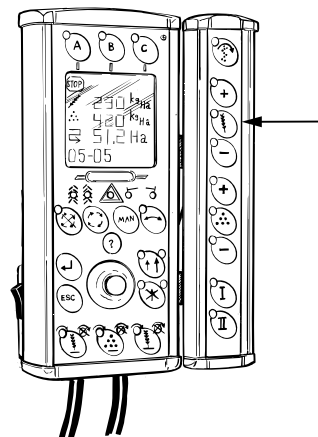
Obrázek 4.34

nebo na ovládací skříňce tlačítka pro nastavitelné aplikované množství.

9. Vyprázdněte kalibrační sáček a nasad'te ho znovu na výsevní jednotku

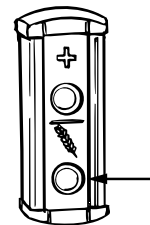
1	Prestart	+
2	Fill bag	
3	Pulses	-----
4	Bag	5.60 kg
5	Puls/kg	1
6	Accept	↵
7	Reject	↵

Obrázek 4.35



Obrázek 4.36

10. Stiskněte  na malém dálkovém ovladači



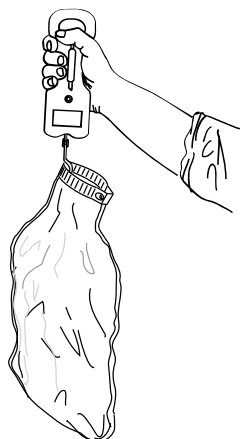
Obrázek 4.37

nebo na ovládací skříňce tlačítka pro nastavitelné aplikované množství.

11. Držte tlačítko stisknuté, dokud do sáčku nebude nadávkováno přiměřené množství osiva. Počet impulsů z výsevních jednotek se počítá v řádce 3 menu.



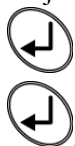
Při setí drobných semen, jako je například řepka, držte kalibrační tlačítko stisknuté nejméně jednu minutu. To pro zajištění co nejpřesnější kalibrace.



Obrázek 4.38

12. Zvažte obsah sáčku. (Zkontrolujte, zda se výsevní válečky a výsevní jednotky nezanesly usazeninami.)

13. Přejděte na řádek menu 4, označte ho tlačítkem



a zadejte hmotnost v kg. Potvrďte stisknutím



V řádku 5 menu se automaticky vypočítá počet impulzů na kg a řádek 6 menu se zvýrazní.

Pro manuální zadání počtu impulzů na kg se vraťte

na řádek 5 a označte ho tlačítkem



svoji vlastní hodnotu a potvrďte ji pomocí



14. Potvrďte kalibraci v menu v řádku 6 “Accept -

přijmout” stisknutím tlačítka



Pro zrušení kalibrace a její opakované spuštění listujte v menu dolů na řádek 7 “Cancel - odmítnout”

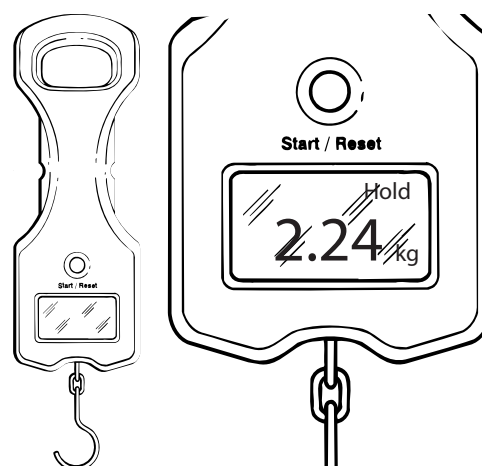
a stiskněte



15. Zvolte EXIT a stiskněte



4.11.1 Závěsná váha



Obrázek 4.39

Následujícím způsobem zvažte kalibrační množství:

1. Stiskněte tlačítko Start/Reset.
2. Zavěste prázdný kalibrační sáček na hák závěsné váhy.
3. Zobrazí se vlastní váha sáčku. Vyčkejte, dokud se nezobrazí “Hold”.
4. Stiskněte tlačítko Start/Reset.
5. Sejměte sáček a naplňte ho kalibračním množstvím.
6. Zvažte naplněný sáček. Závěsná váha nyní zobrazuje čistou hmotnost kalibračního množství.
 - Váha se asi po 5 minutách automaticky vypne.
 - Za jízdy nechte závěsnou váhu v kalibračním kufříku.
 - Závěsnou váhu kontrolujte pravidelně pomocí známé hmotnosti a proveďte tuto kontrolu také vždy na začátku sezony.
 - Pokud ukazatel baterie ukazuje jeden dílek nebo méně, vyměňte ji (typ 9V/6LR61).

4.12 Zkušební jízda

Abyste zajistili, že počítadlo plochy zobrazuje správnou hodnotu, proveďte nejprve zkušební kalibraci; viz “4.11 Kalibrace vysévaného množství osiva”.

Pro kontrolu skutečného množství vysévaného osiva můžete provést „zkušební jízdu“.

1. Vynulujte počítadlo denní plochy. Stisknutím

tlačítka  přejděte do informačního menu.

Vyberte řádek  (počítadlo denní plochy)

stisknutím tlačítka . Řádek nyní bude blikat.

Vynulujte denní počítadlo stisknutím .

2. Přesvědčte se, že je vypnutý ventilátor.
3. Odpojte vzduchovou hadici od výsevní jednotky a řádně ji zajistěte tak, aby nebyla vláčena po zemi.
4. Nasad'te kalibrační sáček na výsevní jednotku tam, kde předtím byla vzduchová hadice.
5. Kousek popojed'te, ideálně asi 100 m, s nasazeným kalibračním sáčkem, spuštěným výsevem a vypnutým ventilátorem.
6. Zvažte obsah kalibračního sáčku.
7. Vydělte hmotnost plochou zobrazenou na ControlStation.
8. Příklad: Obsah kalibračního sáčku váží 0,95 kg. Počítadlo plochy ukazuje 0,12 ha.
9. $0,95 / 0,12 = 7,91 \text{ kg/ha}$
10. Vynulujte stroj.

Pokud se výsledek zásadně liší od kalibračního množství osiva, proveďte novou kalibrační zkoušku, viz "4.11 Kalibrace vysévaného množství osiva".

- Při provádění kalibrace zkontrolujte, zda je plný výsevní systém.
- Před vážením zkontrolujte, zda je prázdný kalibrační sáček.
- Před vážením proveďte kalibraci závěsné váhy s prázdným kalibračním sáčkem, viz "4.11.1 Závěsná váha".

Zopakujte zkušební jízdu.



Překrývání může například způsobit odchylku zjištěné projeté plochy od skutečné plochy na poli.



Špatné nastavení radarové jednotky může vést k zobrazení nesprávné hodnoty počítadla plochy.

4.13 Nastavení množství vzduchu

Množství vzduchu se reguluje otáčkami ventilátoru.

Používejte otáčky ventilátoru podle níže uvedeného doporučení. Zkontrolujte otáčky ventilátoru na displeji ovládací skříňky ControlStation.

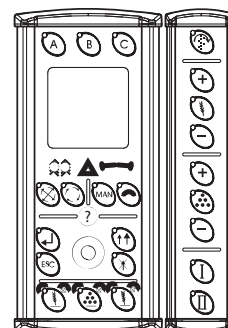
Alarm v ovládací skříňce ControlStation upozorňující na příliš nízké otáčky je nejlepší nastavit o 300 ot/min níže než přednastavené otáčky a alarm upozorňující na příliš vysoké otáčky o 300 ot/min výše než přednastavené otáčky, viz "4.14.5 Programování".

Doporučené otáčky ventilátoru jsou 2100 ot/min.

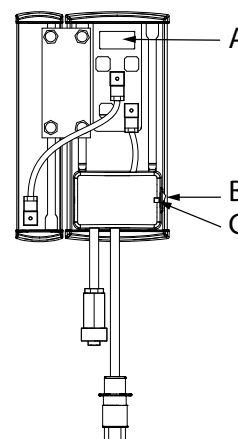
4.14 Ovládací skříňka ControlStation

4.14.1 Přehled ovládací skříňky ControlStation

Všechny funkce stroje jsou řízeny z ovládací skříňky ControlStation. Všechny důležité údaje o funkci stroje, alarmy atd. jsou prezentovány na přehledném a snadno čitelném displeji.



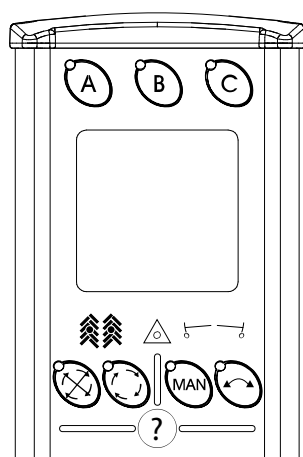
Obrázek 4.40 Přehled ovládací skříňky ControlStation



Obrázek 4.41

- A. Katalogové číslo ovládací skříňky ControlStation
- B. Hlavní vypínač
- C. Pojistka. Pojistku vynulujete jejím stlačením pomocí tenkého předmětu, např. propisovačky.

4.14.2 Popis ovládací skříňky ControlStation



Figur 4.42

Tlačítka A, B a C se zobrazují různé funkce na LCD obrazovce.



 Aktivace ovládací skříňky Control-Station při spuštění.



Generální stop (všechny dávkovací výstupy se zastaví a na 3. a 4. řádku displeje se zobrazí nápis "STOP").



 Kalibrace.



Manuální spuštění. Když tlačítko podržíte stisknuté, dávkování bude probíhat, aniž stroj pojede dopředu. Používá se při zahájení v rohu nebo při kontrolách výsevu. Předvolba toho, pro jakou rychlost jízdy má být dávkování nastaveno, se provádí v programovacím menu.

Vytváření kolejových řádků:



Nepoužívá se spolu s rozdělovacími lištami.



Nepoužívá se spolu s rozdělovacími lištami.



Nepoužívá se spolu s rozdělovacími lištami.



Indikátor alarmu

Ramena znamenáků:



Nepoužívá se spolu s rozdělovacími lištami.



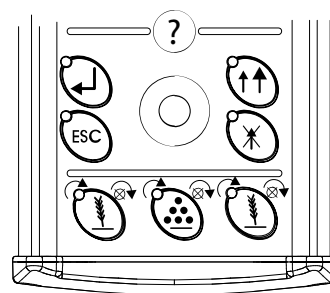
Nepoužívá se spolu s rozdělovacími lištami.



Nepoužívá se spolu s rozdělovacími lištami.



Informace. Používá se k vysvětlení stavů alarmu, ke kontrole počítadla denní vzdálenosti, průměrné rychlosti atd.



Figur 4.43



Tlačítko Enter



Tlačítko Escape (zrušení)

Otočný ovladač

Otočný ovladač používejte k procházení jednotlivých menu (na displeji). Výběrové položky se zobrazují na tmavém pozadí. Vybranou položku potvrďte tlačítkem



a potom otočným ovladačem vyberte nebo změňte její hodnotu.

Potvrďte hodnotu/výběr stisknutím



Když zadáváte číslice, můžete rychlost změny nahoru nebo dolů zvýšit, když při otáčení otočného ovladače podržíte

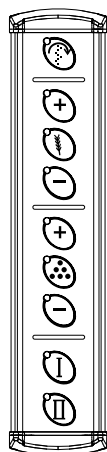
stisknuté tlačítko



- LowLift a omezení zdvihu:
-  Indikuje zvednutý stroj
 -  Nepoužívá se spolu s rozdělovacími lištami

Vypnutí poloviny stroje:

-  Vypnutí výsevní jednotky, stejná funkce jako generální stop (všechny dávkovací výstupy se zastaví a na 3. a 4. řádku displeje se zobrazí nápis "STOP").
-  Nepoužito
-  Nepoužito



Figur 4.44

-  Manuální spuštění. Když tlačítko podržíte stisknuté, dávkování bude probíhat, aniž stroj pojedě dopředu. Používá se například při zahájení v rohu nebo při kontrolách výsevu. Předvolba toho, pro jakou rychlost jízdy má být dávkování nastaveno, se provádí v programovacím menu.

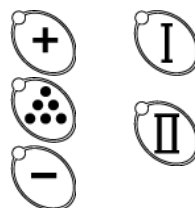
Nastavitelné aplikované množství

-  Elektrické nastavení výsevku, zvýšení (max. v pěti krocích a max. na 99 %). Naplnění výsevního systému před kalibrací dávkování osiva.

-  Elektrické nastavení výsevku, jmenovitá hodnota. Dávkování osiva při kalibraci.

-  Elektrické nastavení výsevku, snížení (max. v pěti krocích a max. na 99 %).

Nepoužito



4.14.3 Displej



Obrázek 4.45

Na prvním řádku displeje je uvedeno vyseté množství v kg/

ha, na druhém řádku se zobrazují otáčky ventilátoru  a na třetím počítadlo plochy  nebo rychloměr .

Alarmy jsou označeny také symbolem (!). Počet symbolů (!) znázorňuje počet alarmů. Vysvětlení alarmů získáte

stisknutím . Alarmy se potvrzují stisknutím .

4.14.4 Funkce

Elektricky nastavitelný výsevek

Standardní hodnota a procentuální změna jsou zaznamenány v kalibračním menu.

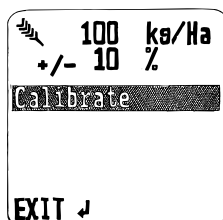
Výsevek se nastavuje tlačítky     pro zvýšení výsevku v porovnání s výběrem v kalibraci nebo  pro snížení výsevku v porovnání s výběrem v kalibraci a  pro přednastavenou standardní hodnotu. (Maximálně 5 kroků a maximální zvýšení/snížení o 99 %.)

Vypnutí výsevu

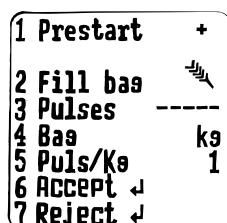
Když chcete vypnout výsev, stiskněte tlačítko  na levé straně. Kontrolka oznamuje, že byl vypnut výsev.

Kalibrace

Pro vstup do kalibračního menu stiskněte tlačítko .



Obrázek 4.46



Obrázek 4.47

Alarmy

V případě alarmu se rozsvítí červená kontrolka

v symbolu alarmu  a zazní signál alarmu. (Akustickou signalizaci lze zrušit v programovacím menu.)

Zobrazí se (!). Větší počet symbolů (!) udává, že existuje

více než jeden stav alarmu. Stiskněte  pro vysvětlení alarmu na displeji. Alarmy se potvrzují stisknutím .

Když zapnete hlavní vypínač, objeví se na displeji počet indikovaných alarmů a bude znít bzučák. Stiskněte

 pro potvrzení alarmů. Za předpokladu, že jsou všechny funkce v pořádku, alarmy po zahájení setí zmizí.

Lze potvrdit několik alarmů naráz. Stiskněte tlačítko  a potom stiskněte .

Informace

Stiskněte  pro vstup do informačního menu. Listujte vpřed otáčením otočného ovladače. Pokud je v ovládací skříňce ControlStation uložený alarm, nejprve se zobrazí text alarmu.

Informační menu se skládá z těchto položek: 

, počítadlo denní plochy (ha)

, počítadlo sezonní plochy (ha)

, počítadlo celkové plochy (ha)

, rychloměr (průměrná rychlost v km/h)

, počítadlo celkového času (h)

Počítadlo celkové plochy, rychloměr, počítadlo celkového času a řádkové informace nelze vynulovat.

Ostatní počítadla lze vynulovat tak, že nejprve zvýrazníte řádek, na kterém se počítadlo zobrazuje

, a pak stisknete .

Jako poslední položky jsou v menu uvedeny informační

texty. Počítadlo denního vysetého množství (kg)  zobrazuje teoretickou hodnotu vysetého množství. Tato hodnota se může mírně lišit od skutečné hodnoty.

4.14.5 Programování

Pro vstup do programovacího menu podržte stisknuté

tlačítko  při zapínání napájení. Pokud již byla ovládací skříňka ControlStation zapnutá, do pro-

gramovacího menu přejdete stisknutím tlačítka  a jeho podržením na pět sekund. Pro ukončení programování a návrat do jízdního režimu vyberte

poslední menu v přetáčecím seznamu:  . Potvrďte

stisknutím .

Otočným ovladačem vyberte požadované menu.
Vybrané položky jsou zvýrazněné na tmavém pozadí.

Výběr potvrďte tlačítkem  a poté vyberte nebo změňte hodnotu vybrané položky. Potvrďte hodnotu/

výběr stisknutím .

Jednotlivá menu

-  Jazyk. Vybírá jazyk požadovaný pro texty alarmů atd.
-  GPS, Ano/Ne.
-  Sériové číslo. Zde запиšte sériové číslo stroje. Číslice vybírejte otočným ovladačem a pokračujte stisknutím .
-  Šířka stroje. Zvolte aktuální pracovní záběr v rozsahu 1–30 m v krocích po decimetru (dm).
-  Ruční spuštění. Zde zvolte plánovanou pojezdovou rychlost podržením tlačítka  (zahájení dávkování při zahájení setí v rohu pole atd.).
-  Počet impulzů radarové jednotky na metr ujeté vzdálenosti. Standardní nastavení: 99 na metr.
-  **AUTO**. Automatická kalibrace. Vyměřte určitou vzdálenost (alespoň 100 m). V místě startu stiskněte tlačítko , abyste vynulovali počítadlo impulzů. Projed'te zvolenou vzdálenost se strojem spuštěným do secí polohy. Na displeji se počítají impulzy. Zadejte projetou vzdálenost v metrech. Ovládací skříňka ControlStation nyní vypočítá počet impulzů na metr ujeté vzdálenosti a automaticky nastaví počet impulzů radarové jednotky na metr ujeté vzdálenosti v menu 11. Stisknutím tlačítka  zvolte OK.

-  Zpoždění alarmu pro kontrolní snímače otáčení. Zvolte zpoždění v sekundách mezi příjmem signálu alarmu z kontrolních snímačů otáčení a vizuálním/akustickým alarmem ovládací skříňky ControlStation. Alarm by měl být mírně zpožděný, aby se zabránilo alarmům při nízkých otáčkách. Přesto by však mělo být zpoždění co nejkratší, aby bylo rovněž možné rozpoznat náhlá, krátká přerušení. Standardní nastavení: 5,0 sekund.
-  Otáčky ventilátoru, ventilátor pro dávkování osiva, horní úroveň alarmu. Standardní nastavení: 2400 ot/min
-  Otáčky ventilátoru, ventilátor pro dávkování osiva, dolní úroveň alarmu. Standardní nastavení: 1800 ot/min
-  Bzučák, Zap/Vyp.
-  Vytváření kolejových řádků, OFF/ACCORD/LINAK. Mělo by být nastaveno na OFF (VYP).
-  Je možné zadat uživatelské údaje, např. jméno. Otočným ovladačem zadejte znaky a číslice a pokračujte pomocí .
-  Nastavení kontrastu displeje. Otočným ovladačem nastavte kontrast v rozmezí 0 % (světlejší) až 100 % (tmavší).
-  OK. Stiskněte  pro ukončení programování a návrat do jízdního režimu.

4.14.6 GPS (globální polohovací systém)

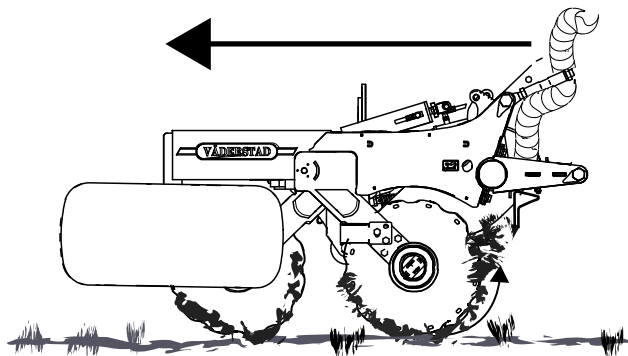
Ovládací skříňku ControlStation společnosti Väderstad lze připojit k GPS systémům "Fieldstar" a "Agrocom". Chcete-li se dozvědět více, obraťte se na společnost Väderstad AB.

4.14.7 Nahrávání nového softwaru

Obraťte se na svého prodejce nebo na společnost Väderstad AB.

5 Pokyny k jízdě

5.1 Vyvarujte se couvání na poli



Obrázek 5.1



Pokud je to možné, couvání na poli se vyhněte zvláště proto, že vlhko a lepivé podmínky mohou vést k ucpání výsevních ramp zeminou a zbytky rostlin.



Pokud je couvání přesto nutné, výsevní rampy **musíte vždy** zkontrolovat a vyčistit.

6 Údržba a servis

6.1 Všeobecně

Stroj je pouze tak dobrý, jak dobrá je údržba, které se mu dostane!

Před jízdou zkontrolujte dotažení všech matic a šroubů. V průběhu sezony pravidelně kontrolujte, zda se provozem neuvolnily matice a šrouby a jak jsou opotřebené klouby a montážní místa hydraulických válců.

Hydraulický systém za normálních okolností nevyžaduje údržbu, ale kontrolujte, zda se nepoškodily hadice a spojky.

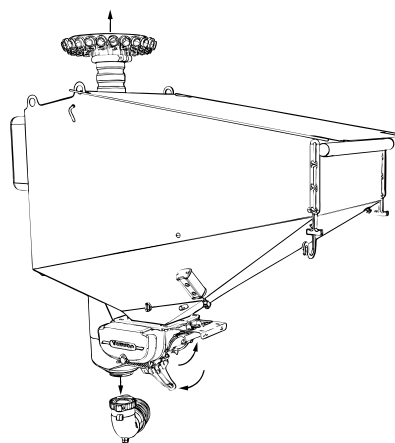


Kdykoli bude nutné provést práci na hydraulickém systému, zajistěte, aby se do něho nedostaly nečistoty! Očistěte ho čistým papírem nebo utěrkou. Díly pokládejte na čistý povrch (ne přímo na pracovní stůl). Díly před montáží opláchněte například odmašťovacím přípravkem.



Pro zachování vysoké kvality secího stroje používejte vždy originální náhradní díly Väderstad.

6.2 Čištění



Obrázek 6.1

V pravidelných intervalech a na konci každé sezony kontrolujte, zda v semenovodech nebo výstupech secích hlav neuvízly zbytky osiva nebo obalových materiálů.

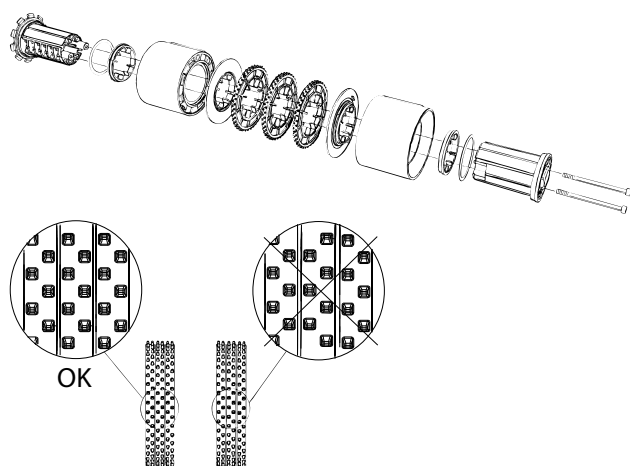
Na konci sezony vyčistěte spolu s ostatními díly zásobník na osivo, výsevní kotouč a výsevní jednotku. Zkontrolujte také, že neuniklo osivo do vypouštěcí trubice a spojovací vzduchové hadice.

Uvědomte si, že klíčící zbytky osiva mohou ucpat vzduchovou hadici a semenovody. Osivo může také přilákat malé hlodavce, kteří mohou poškodit secí stroj.

Před každou sezonou vyčistěte kryt rozdělovací hlavy.

Po umytí spusťte na chvíli ventilátor, abyste celý systém řádně vysušili.

6.2.1 Čištění výsevního válečku řepky



Obrázek 6.2

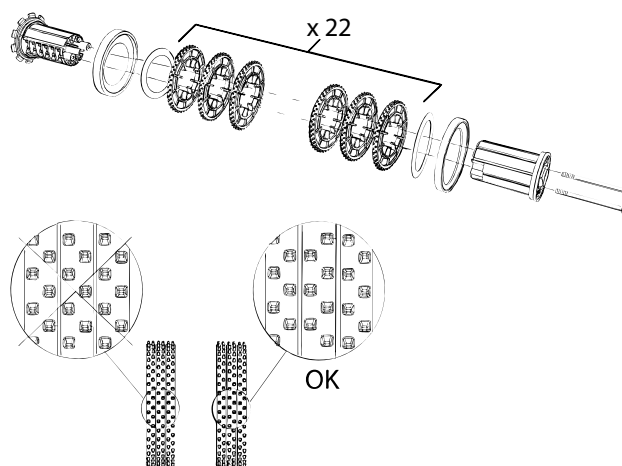
V případě potřeby výsevní váleček řepky rozmontujte a vyčistěte. Měli byste ho vyčistit vždy na konci sezony. Vyjměte výsevní váleček (viz "4.8 Výměna výsevního válečku"). Vyšroubujte dva šrouby držící výsevní váleček pohromadě. Kotouč rozeberte a jednotlivé součásti vyčistěte zvlášť. Pulzní podložku na konci válečku byste neměli odstraňovat.

Výsevní váleček smontujte v opačném pořadí.



Presvědčte se o správné montáži kroužků výsevního válečku.

6.2.2 Čištění výsevního válečku trávy

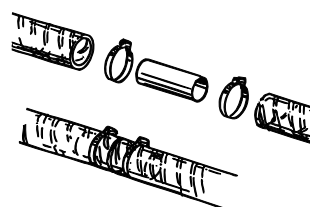


Obrázek 6.3

V případě potřeby výsevní váleček trávy rozmontujte a vyčistěte. Měli byste ho vyčistit vždy na konci sezony. Vyjměte výsevní váleček (viz "4.8 Výměna výsevního válečku"). Vyšroubujte dva šrouby držící výsevní váleček pohromadě. Kotouč rozeberte a jednotlivé součásti vyčistěte zvlášť. Pulzní podložku na konci válečku byste neměli odstraňovat.

Výsevní váleček smontujte v opačném pořadí. **UPOZORNĚNÍ!** Přesvědčte se o správné montáži kroužků výsevního válečku.

6.3 Oprava a výměna semenovodu



Obrázek 6.4

Oprava

Když se prodřením nebo přehnutím poškodí semenovod, lze ho opravit objímkou. Přefixujte hadici uprostřed přehnutého nebo poškozeného místa. Pokud je to nutné, můžete kousek hadice uřezat, ale jen co nejmenší část. Pokud hadice ve spoji příliš ztuhne a při spuštění stroje dolů se nedostatečně ohýbá, může být nutné vyměnit celý semenovod nebo část hadice nahradit a na dvou místech spojit.

Výměna semenovodu

Při nasazování hadic na secí botky používejte mýdlovou vodu. Při odnímání nebo nasazování otáčejte hadici proti směru hodinových ručiček, což pomůže částečně

“otevřít” spirálovou výztuhu. Náhradní hadici přizpůsobte na stejnou délku, jakou měla stará hadice.



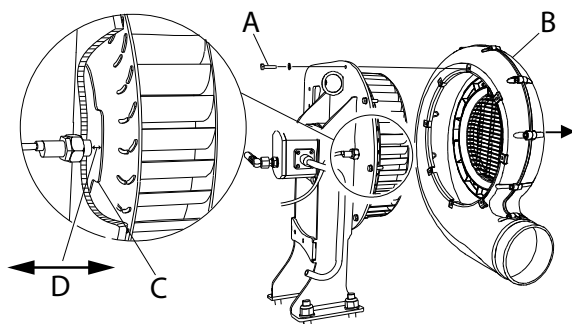
Díly podléhající rychlému opotřebení objednávejte v dostatečném předstihu před zahájením sezony.

Dobrá péče o stroj znamená dobré hospodaření!

6.4 Výměna snímače otáček ventilátoru

6.4.1 Sériové číslo 181-

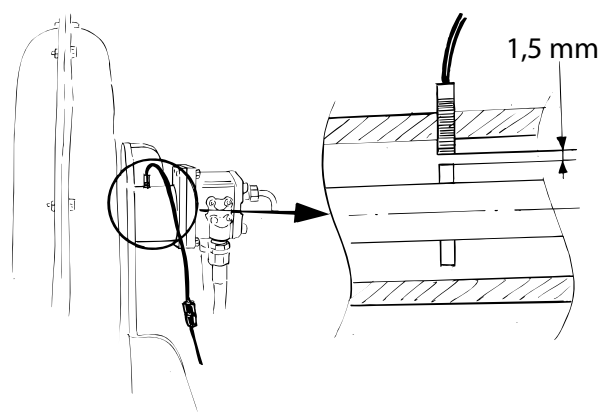
- Před zahájením práce odpojte hydraulické hadice k pohonu ventilátoru od hydraulického výstupu traktoru.



Obrázek 6.5

- Odpojte konektor snímače.
- Povolte pojistnou matici a odšroubujte starý snímač.
- Vyšroubujte šrouby (A) a odejměte kryt ventilátoru (B).
- Rukou otočte kolo ventilátoru tak, aby deska indikátoru (C) zaujala svoji polohu.
- Zašroubujte nový snímač. Nejprve utáhněte snímač tak, aby se dotýkal desky indikátoru. Potom ho povolte o 1,5 otáčky. Nyní je vzdálenost mezi snímačem a deskou indikátoru 1,5 mm. Utáhněte pojistnou matici.
- Vraťte kryt ventilátoru (B).
- Připojte elektrický konektor ke snímači.
- Připojte hydraulické hadice.

6.4.2 Sériové číslo -180

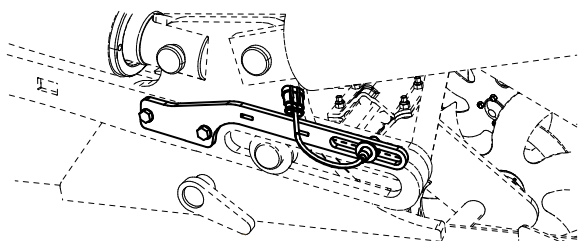


Obrázek 6.6

- Odpojte konektor snímače.
- Povolte pojistnou matici a odšroubujte starý snímač.
- Rukou otáčejte ventilátorem, dokud nebude kolík v hřídeli ventilátoru v takové poloze, aby byl jeden jeho konec vidět přímo pod montážním otvorem snímače.
- Zašroubujte nový snímač. Nejprve ho zašroubujte tak, aby se dotýkal konce kolíku. Potom ho povolte o 1,5 otáčky. Vzdálenost mezi snímačem a kolíkem by pak měla být 1,5 mm. Utáhněte pojistnou matici.
- Připojte elektrický konektor ke snímači.

6.5 Výměna ovládacího spínače

6.5.1 Výměna ovládacího spínače stroje Cultus



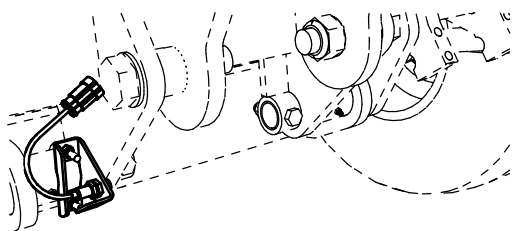
Obrázek 6.7

1. Odmontujte elektrické vedení ovládacího spínače.
2. Na držáku vyznačte umístění snímače.
3. Povolte pojistnou matici a vyšroubujte starý snímač.
4. Zašroubujte nový snímač a připojte kabel.
5. Zvedněte stroj do pozice, ve které má ovládací spínač deaktivovat výsev.
6. Umístěte snímač do polohy, v níž se může dostat do styku s deskou.
7. Našroubujte snímač do takové polohy, aby byl přibližně 5 mm od desky.

Když je nastavena správná poloha, rozsvítí se LED snímače. Když se stroj zvedne nad polohu snímače, výsev se přeruší. Když stroj klesne pod polohu snímače, LED zhasne a zahájí se výsev.

6.5.2 Výměna ovládacího spínače stroje TopDown

1. Odmontujte elektrické vedení ovládacího spínače.



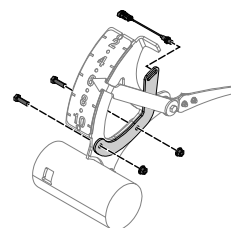
Obrázek 6.8

2. Povolte pojistnou matici a vyšroubujte starý snímač.
3. Zašroubujte nový snímač a připojte kabel.
4. Zvedněte stroj do pozice, ve které má ovládací spínač deaktivovat výsev.
5. Umístěte snímač tak, aby mohl být ve styku s deskou.
6. Našroubujte snímač do takové polohy, aby byl přibližně 5 mm od desky.

Když je nastavena správná poloha, rozsvítí se LED snímače. Když se stroj zvedne nad polohu snímače, výsev se přeruší. Když stroj klesne pod polohu snímače, LED zhasne a zahájí se výsev.

6.5.3 Výměna ovládacího spínače pro Swift

1. Odmontujte elektrické vedení ovládacího spínače.



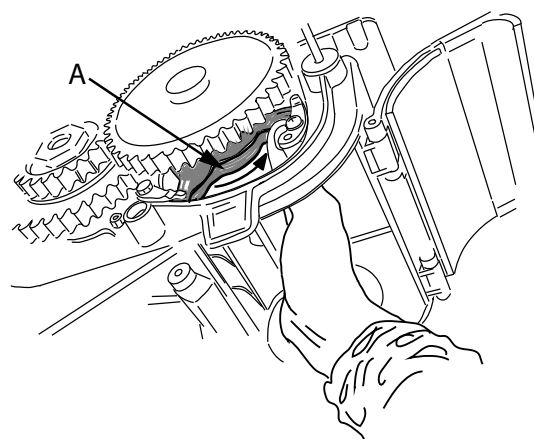
Obrázek 6.9

2. Povolte pojistnou matici a vyšroubujte starý snímač.
3. Zašroubujte nový snímač a připojte kabel.
4. Zvedněte stroj do pozice, ve které má ovládací spínač deaktivovat výsev.
5. Umístěte snímač tak, aby mohl být ve styku s deskou.
6. Našroubujte snímač do takové polohy, aby byl přibližně 5 mm od desky.

Když je nastavena správná poloha, rozsvítí se LED snímače. Když se stroj zvedne nad polohu snímače, výsev se přeruší. Když stroj klesne pod polohu snímače, LED zhasne a zahájí se výsev.

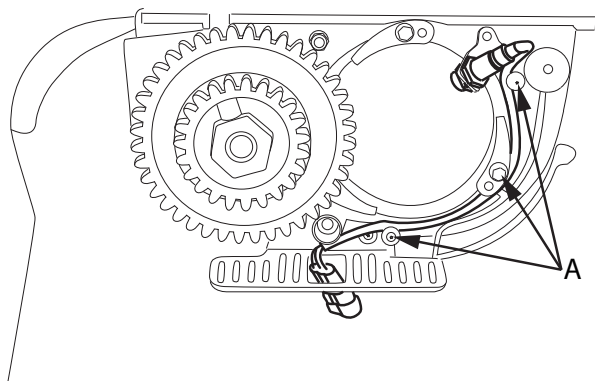
6.6 Výměna kontrolního snímače otáčení dávkovacího systému

1. Vyjměte výsevní váleček.



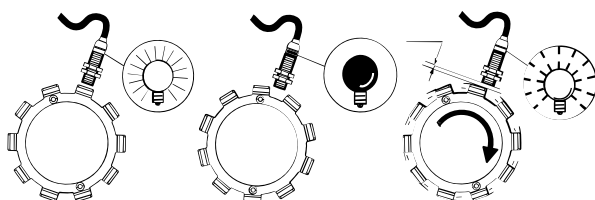
Obrázek 6.10

2. Uvolněte ložisko (A) jeho uchopením z vnitřní strany výsevní jednotky a vytočením z bajonetového uložení. Odejměte převodovku a ložisko.
3. Odejměte kabel kontrolního snímače otáčení.



Obrázek 6.11

4. Povolte šrouby (A), které drží kabel na místě.
5. Povolte pojistnou matici a odejměte starý snímač.
6. Našroubujte nový snímač a nasad'te a připojte kabel.
7. Nasad'te ložisko.
8. Nasad'te výsevní váleček.
9. Umíst'te snímač tak, aby byl asi 1,5–2,5 mm od pulzní podložky výsevního válečku.



Obrázek 6.12

10. LED dioda snímače bude při otáčení válečku blikat.
11. Nasad'te převodovku.

6.7 Uskladnění BioDrillu

Když BioDrill nepoužíváte, měli byste ho uložit pod střechou. Je to zvláště důležité proto, že je stroj vybavený elektronikou. Elektronické součásti jsou vysoce kvalitní a vlhkost jim v normálním případě neškodí, přesto však doporučujeme uskladnit stroj pod střechou. Ovládací skříňka ControlStation by měla být v zimním období a mezi sezonami uložena při pokojové teplotě.

Zkontrolujte, zda je stroj důkladně vyčištěný. Nechte vyprazdňovací víko otevřené a vytáhněte vzduchové hadice z ejektoru, aby mohl vzduch proudit.

Pokud budete stroj rozkládat v teplotách pod bodem mrazu, musíte ho na chvíli odstavit na vyhříváném místě, aby semenovody získaly zpět svoji ohebnost.

7 Odstraňování závad

7.1 Seznam alarmů

9 Nízká pracovní teplota Stroj se nespustí, protože teplota je nižší než spodní mezní pracovní teplota pro výsev osiva.

10 Vysoká pracovní teplota Stroj se nespustí nebo se zastaví, protože je přetížený systém.

Zkontrolujte dávkování, odstraňte případné ucpání.

Počkejte, dokud stroj nevychladne.

11 Otáčení při výsevu trávy

Když se výsevní jednotky nepohybují: Zkontrolujte nastavení převodů a kabeláž.

Zkontrolujte napájení dávkování.

Když je hlášen alarm, přestože se výsevní jednotky točí: Zkontrolujte, jaký čas alarmu je naprogramovaný.

Zkontrolujte kabeláž, konektory a připojení.

Zkontrolujte funkci snímače. LED dioda snímače by měla svítit při průchodu ozubeného plechu. Vzdálenost mezi snímačem a ozubeným plechem musí být 1,5–2,5 mm. V případě potřeby nastavte. Svítící LED ovšem není nutně zárukou funkce snímače.

Zkontrolujte stav a montáž ozubeného plechu.

43 Nízká hladina travního osiva Zkontrolujte hladinu osiva v zásobníku.

Když je v zásobníku osivo: Zkontrolujte kabeláž, konektory a připojení snímače.

Zkontrolujte snímač, zda není znečištěný nebo vlhký. Očistěte snímač suchou utěrkou.

Snímač může být vadný.

60 Max. otáčky

Podle výsevních tabulek zkontrolujte, zda používáte správný výsevní váleček a převod. Přejděte na větší výsevní váleček a/ nebo vyšší převod a proveďte novou kalibrační zkoušku.

61 Nadproudová ochrana

Stroj se nespustí nebo se zastaví, protože je přetížený systém.

Zkontrolujte dávkování, odstraňte případné ucpání.

8 Přílohy

8.1 Výsevní tabulka

Ve výsevní tabulce je pro každou šířku stroje uveden příslušný výsevní váleček a převod při různých výsevcích a provozních rychlostech.

- Vždy proveďte kalibrační zkoušku setí. Výsevní tabulku je nutno považovat jen za vodítko. V případě malých dávkovaných množství byste měli pravidelně odebírat vzorky dávkování. **Při každém doplňování osiva zkontrolujte projetou plochu a množství vysetého osiva.**
- Po každé výměně převodovky musíte provést novou kalibrační zkoušku.

8.1.1 Výsevní tabulka pro travu

Tableau 8.1 BioDrill BDA 360 (101–)

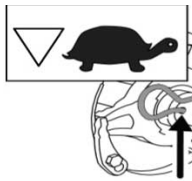
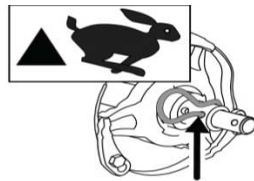
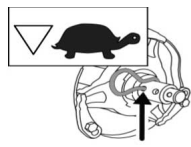
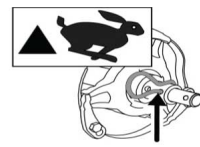
	Tráva 0,34 kg/l   					
	TD 400 / SW 400 kg/ha	CS 420 kg/ha	SW 440 kg/ha	CS 500 / TD 500 kg/ha	SW 560 kg/ha	TD 600 kg/ha
6 km/h	▽ < 46 < ▲	▽ < 44 < ▲	▽ < 42 < ▲	▽ < 37 < ▲	▽ < 33 < ▲	▽ < 31 < ▲
9 km/h	▽ < 31 < ▲	▽ < 30 < ▲	▽ < 29 < ▲	▽ < 25 < ▲	▽ < 22 < ▲	▽ < 21 < ▲
12 km/h	▽ < 24 < ▲	▽ < 21 < ▲	▽ < 21 < ▲	▽ < 19 < ▲	▽ < 17 < ▲	▽ < 16 < ▲
15 km/h	▽ < 19 < ▲	▽ < 18 < ▲	▽ < 18 < ▲	▽ < 15 < ▲	▽ < 14 < ▲	▽ < 13 < ▲
18 km/h	▽ < 16 < ▲	▽ < 15 < ▲	▽ < 15 < ▲	▽ < 13 < ▲	▽ < 12 < ▲	▽ < 11 < ▲

Tableau 8.2 BioDrill BDA 360 (101–)

	Tráva 0,34 kg/l   				
	SW 640 kg/ha	TD 700 kg/ha	SW 720 kg/ha	RS 1020 kg/ha	RS 1230 kg/ha
6 km/h	▽ < 29 < ▲	▽ < 26 < ▲	▽ < 26 < ▲	▽ < 18 < ▲	▽ < 15 < ▲
9 km/h	▽ < 20 < ▲	▽ < 18 < ▲	▽ < 17 < ▲	▽ < 12 < ▲	▽ < 10 < ▲
12 km/h	▽ < 15 < ▲	▽ < 13 < ▲	▽ < 13 < ▲	▽ < 9 < ▲	▽ < 8 < ▲
15 km/h	▽ < 12 < ▲	▽ < 11 < ▲	▽ < 11 < ▲	▽ < 8 < ▲	▽ < 6 < ▲
18 km/h	▽ < 10 < ▲	▽ < 9 < ▲	▽ < 9 < ▲	▽ < 6 < ▲	▽ < 5 < ▲

8.1.2 Výsevní tabulka pro řepku

Tableau 8.3 BioDrill BDA 360 (101-)

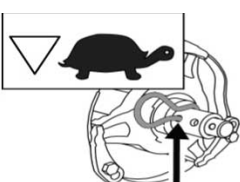
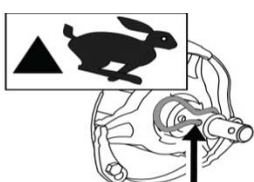
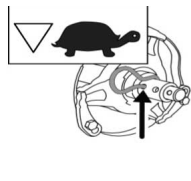
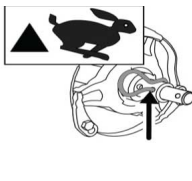
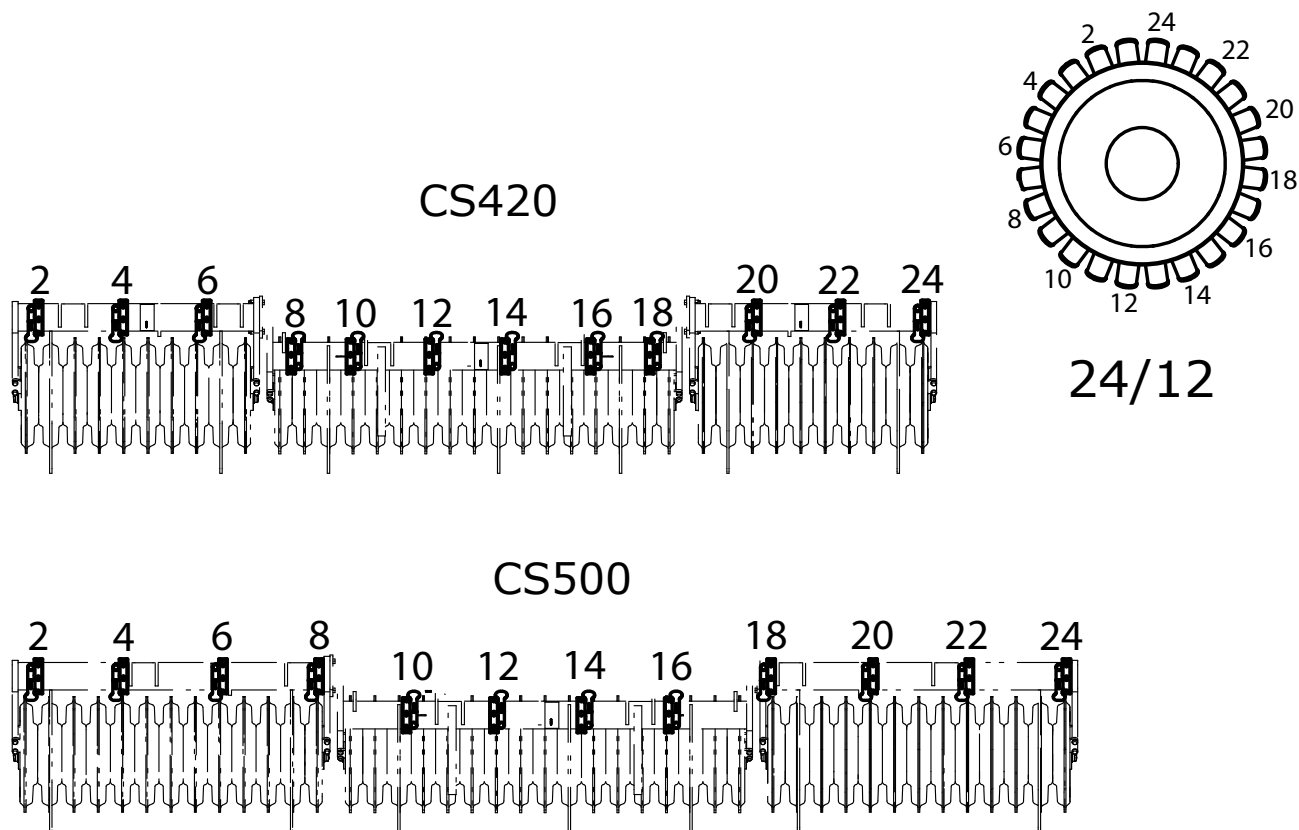
	Řepka 0,65 kg/l   					
	TD 400 / SW 400 kg/ha	CS 420 kg/ha	SW 440 kg/ha	CS 500 / TD 500 kg/ha	SW 560 kg/ha	TD 600 kg/ha
6 km/h	▽ < 18 < ▲	▽ < 17 < ▲	▽ < 16 < ▲	▽ < 14 < ▲	▽ < 13 < ▲	▽ < 12 < ▲
9 km/h	▽ < 11 < ▲	▽ < 11 < ▲	▽ < 10 < ▲	▽ < 8,8 < ▲	▽ < 7,8 < ▲	▽ < 7,3 < ▲
12 km/h	▽ < 8,5 < ▲	▽ < 8,1 < ▲	▽ < 7,7 < ▲	▽ < 6,8 < ▲	▽ < 6,0 < ▲	▽ < 5,6 < ▲
15 km/h	▽ < 6,9 < ▲	▽ < 6,6 < ▲	▽ < 6,3 < ▲	▽ < 5,5 < ▲	▽ < 4,9 < ▲	▽ < 4,6 < ▲
18 km/h	▽ < 5,5 < ▲	▽ < 5,3 < ▲	▽ < 5,0 < ▲	▽ < 4,4 < ▲	▽ < 3,9 < ▲	▽ < 3,7 < ▲

Tableau 8.4 BioDrill BDA 360 (101-)

	Řepka 0,65 kg/l   				
	SW 640 kg/ha	TD 700 kg/ha	SW 720 kg/ha	RS 1020 kg/ha	RS 1230 kg/ha
6 km/h	▽ < 11 < ▲	▽ < 10 < ▲	▽ < 10 < ▲	▽ < 7,0 < ▲	▽ < 5,8 < ▲
9 km/h	▽ < 6,9 < ▲	▽ < 6,3 < ▲	▽ < 6,1 < ▲	▽ < 4,3 < ▲	▽ < 3,6 < ▲
12 km/h	▽ < 5,3 < ▲	▽ < 4,8 < ▲	▽ < 4,7 < ▲	▽ < 3,6 < ▲	▽ < 2,8 < ▲
15 km/h	▽ < 4,3 < ▲	▽ < 4,0 < ▲	▽ < 3,8 < ▲	▽ < 2,7 < ▲	▽ < 2,3 < ▲
18 km/h	▽ < 3,5 < ▲	▽ < 3,2 < ▲	▽ < 3,1 < ▲	▽ < 2,2 < ▲	▽ < 1,8 < ▲

8.2 Umístění semenovodů

8.2.1 Cultus s ocelovým pěchem



Obrázek 8.1

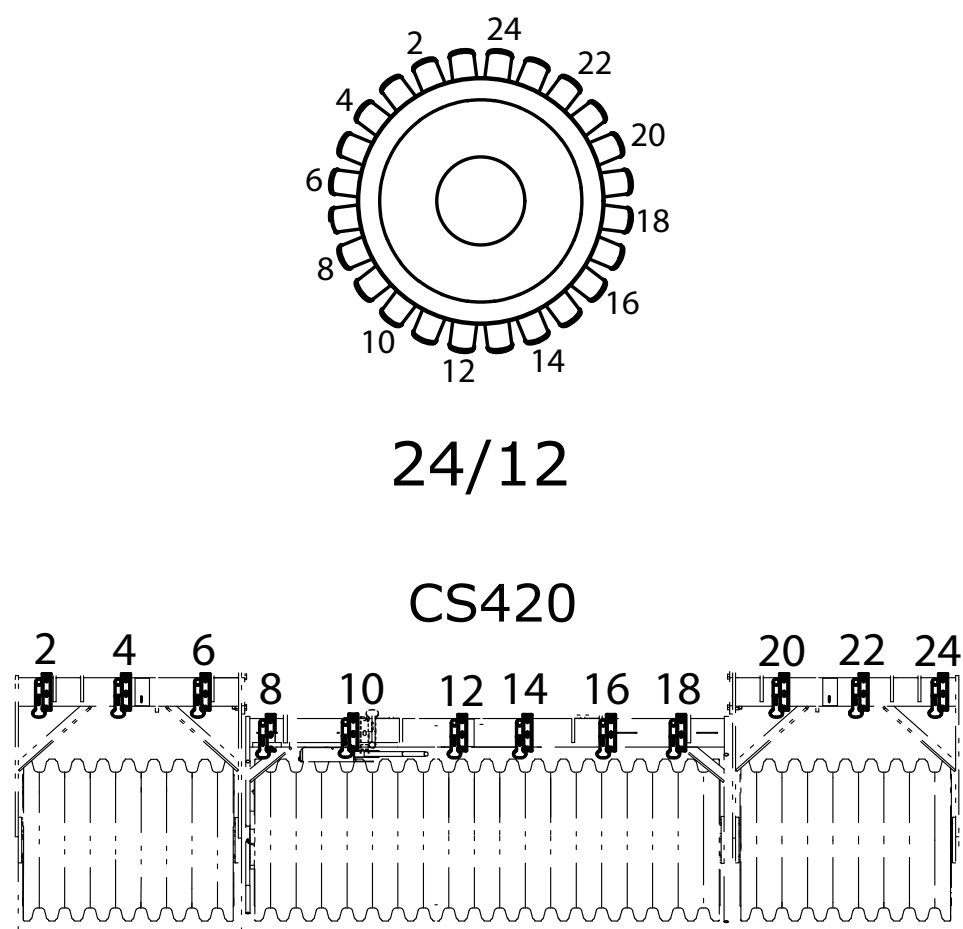
Tableau 8.5 Rám hadic (mm) Cultus s ocelovým pěchem

	CS420	CS500
2	3100	3400
4	2700	3000
6	2350	2500
8	2200	2200
10	2200	2200
12	2300	2300
14	2300	2300
16	2200	2200

Tableau 8.5 Rám hadic (mm) Cultus s ocelovým pěchem (forts.)

	CS420	CS500
18	2200	2200
20	2350	2500
22	2700	3000
24	3100	2400

8.2.2 Cultus s pryžovým pěchem



Obrázek 8.2

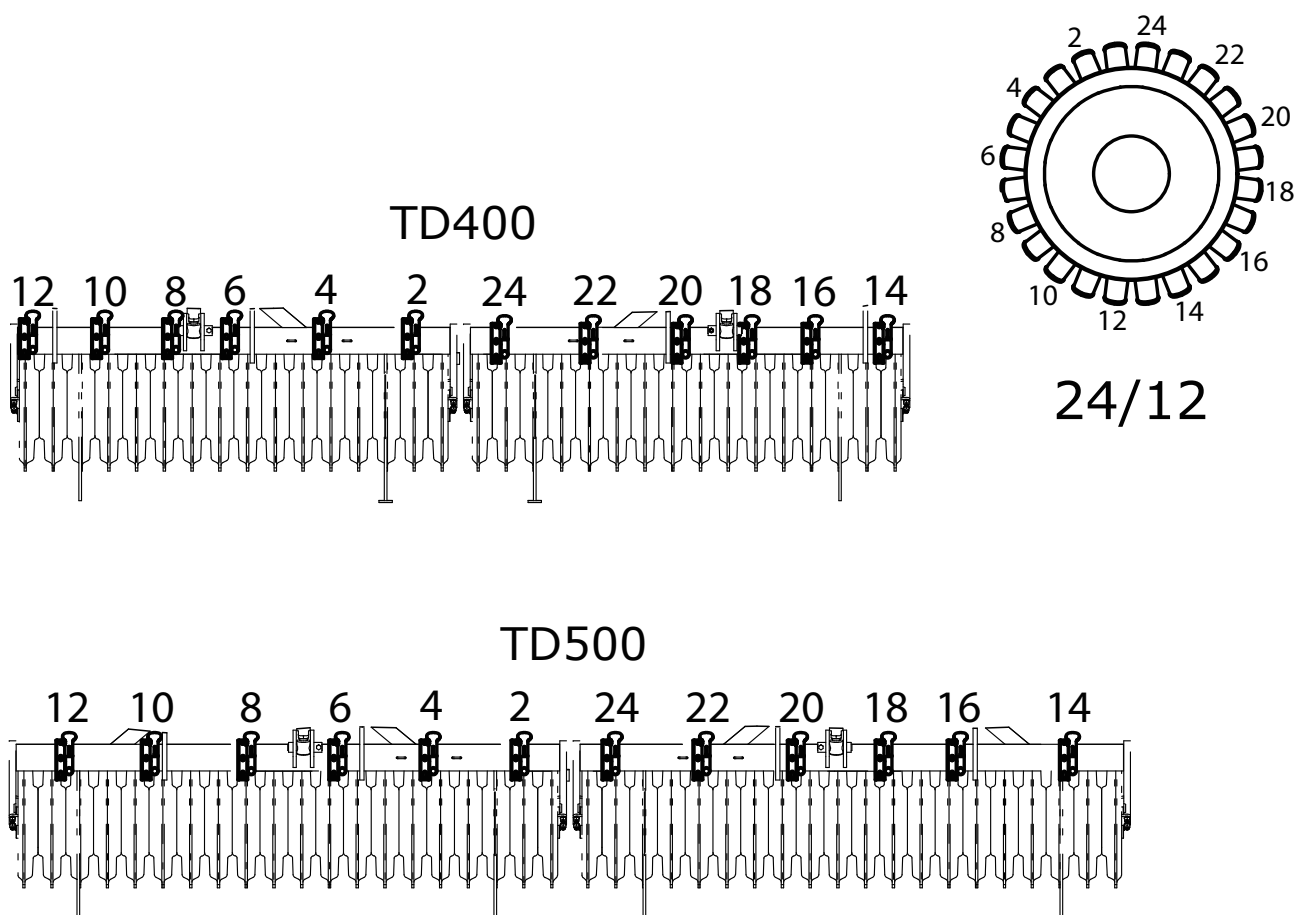
Tableau 8.6 Rám hadic (mm) Cultus s pryžovým pěchem

	CS420
2	3150
4	2600
6	2300
8	2300
10	2200
12	2200
14	2200
16	2200

Tableau 8.6 Rám hadic (mm) Cultus s pryžovým pěchem (forts.)

	CS420
18	2250
20	2300
22	2600
24	3150

8.2.3 TopDown 400-500 s ocelovým pěchem



Obrázek 8.3

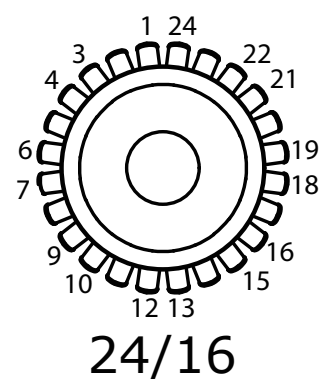
Tableau 8.7 Rám hadic (mm) TopDown 400-500 s ocelovým pěchem

	TD400	TD500
2	2150	2150
4	1950	1950
6	2100	2100
8	2350	2450
10	2500	2600
12	2700	3050
14	2700	3050
16	2500	2600

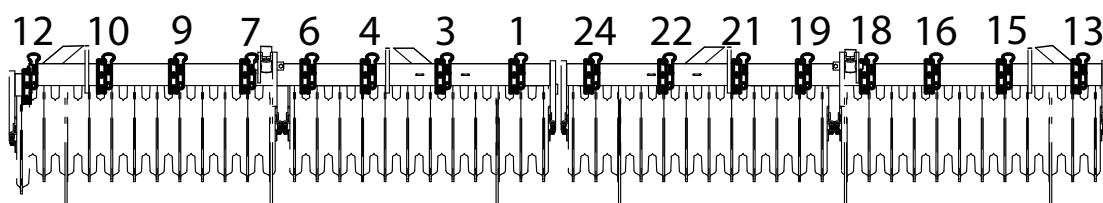
Tableau 8.7 Rám hadic (mm) TopDown 400-500 s ocelovým pěchem (forts.)

	TD400	TD500
18	2350	2450
20	2100	2100
22	1950	1950
24	2150	2150

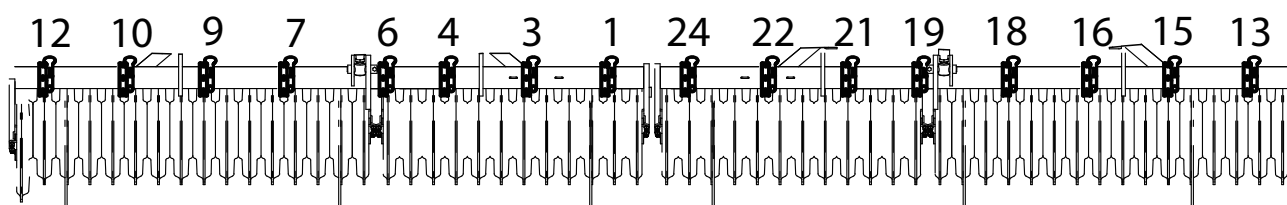
8.2.4 TopDown 600-700 s ocelovým pěchem



TD600



TD700



Obrázek 8.4

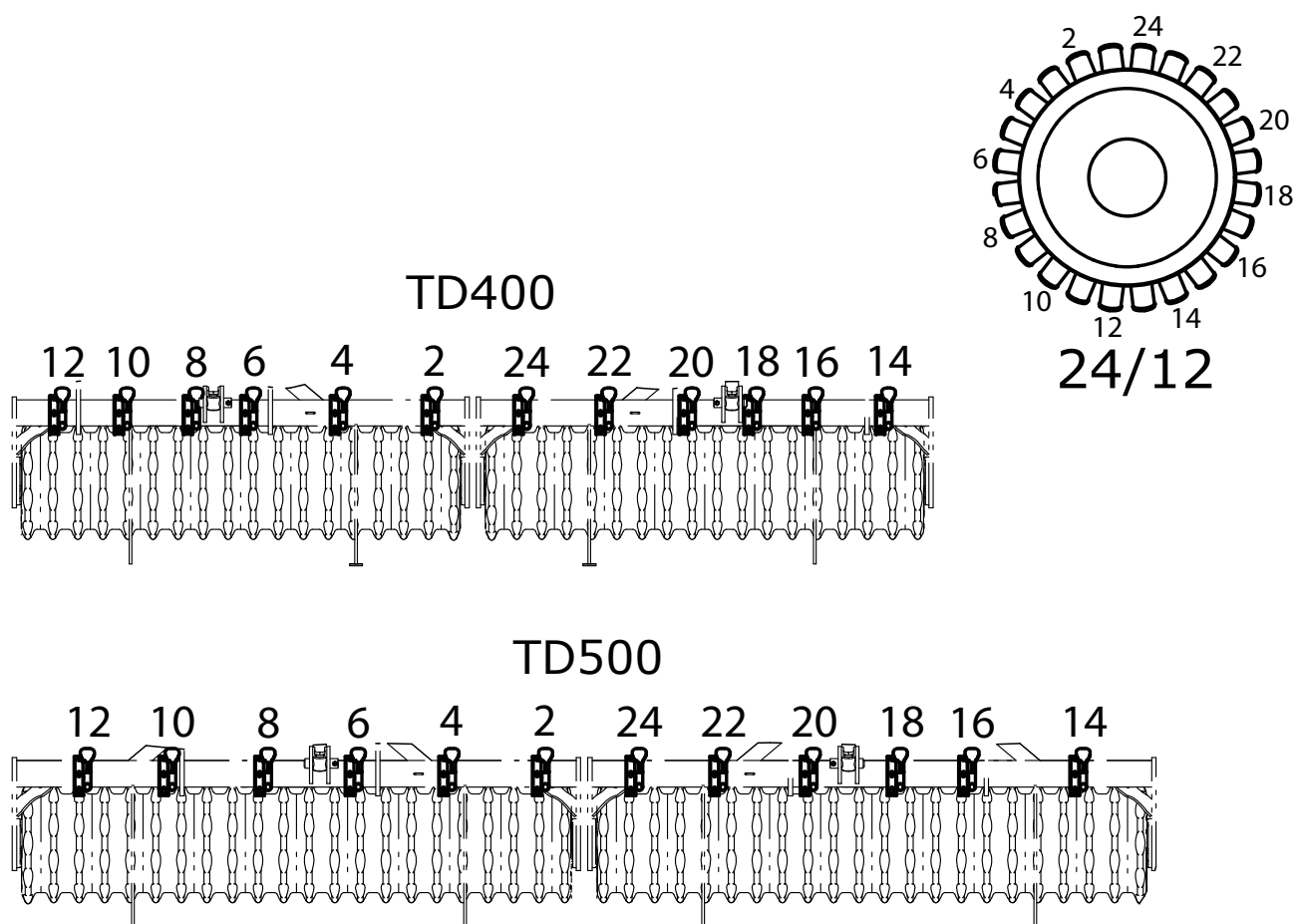
Tableau 8.8 Rám hadic (mm) TopDown 600-700 s ocelovým pěchem

	TD600	TD700
1	2150	2150
3	1950	1950
4	2100	2100
6	2350	2450
7	2550	2700
9	2700	3250
10	3250	3600
12	3600	4150
13	3600	4150
15	3250	3600

Tableau 8.8 Rám hadic (mm) TopDown 600-700 s ocelovým pěchem (forts.)

	TD600	TD700
16	2700	3250
18	2550	2700
19	2350	2450
21	2100	2100
22	1950	1950
24	2150	2150

8.2.5 TopDown 400-500 s pryžovým pěchem

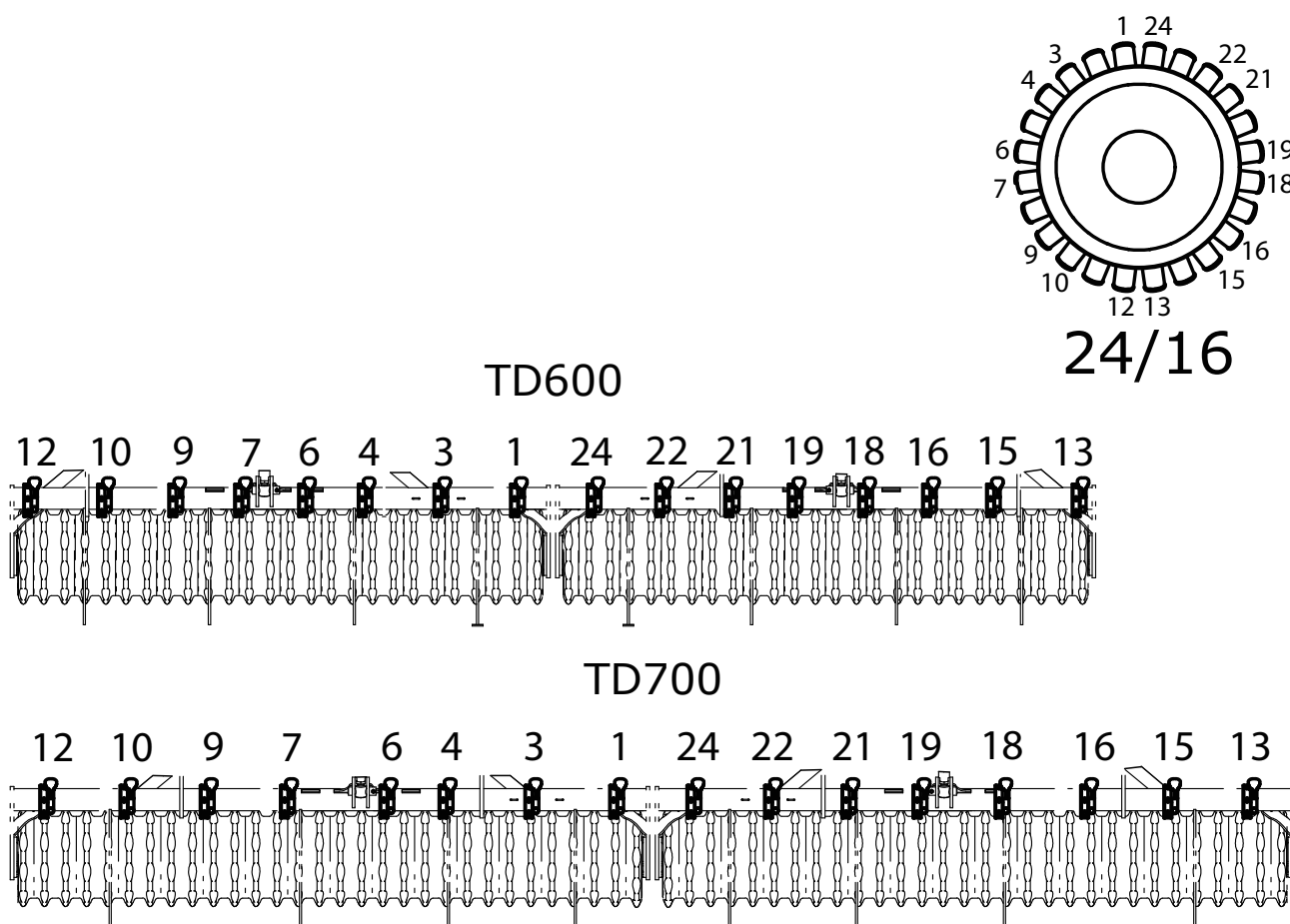


Obrázek 8.5

Tableau 8.9 Rám hadic (mm) TopDown 400-500 s pryžovým pěchem

	TD400	TD500
2	2150	2150
4	1950	1950
6	2100	2100
8	2350	2450
10	2500	2600
12	2700	3050
14	2700	3050
16	2500	3600
18	2350	2450
20	2100	2100
22	1950	1950
24	2150	2150

8.2.6 TopDown 600-700 s pryžovým pěchem

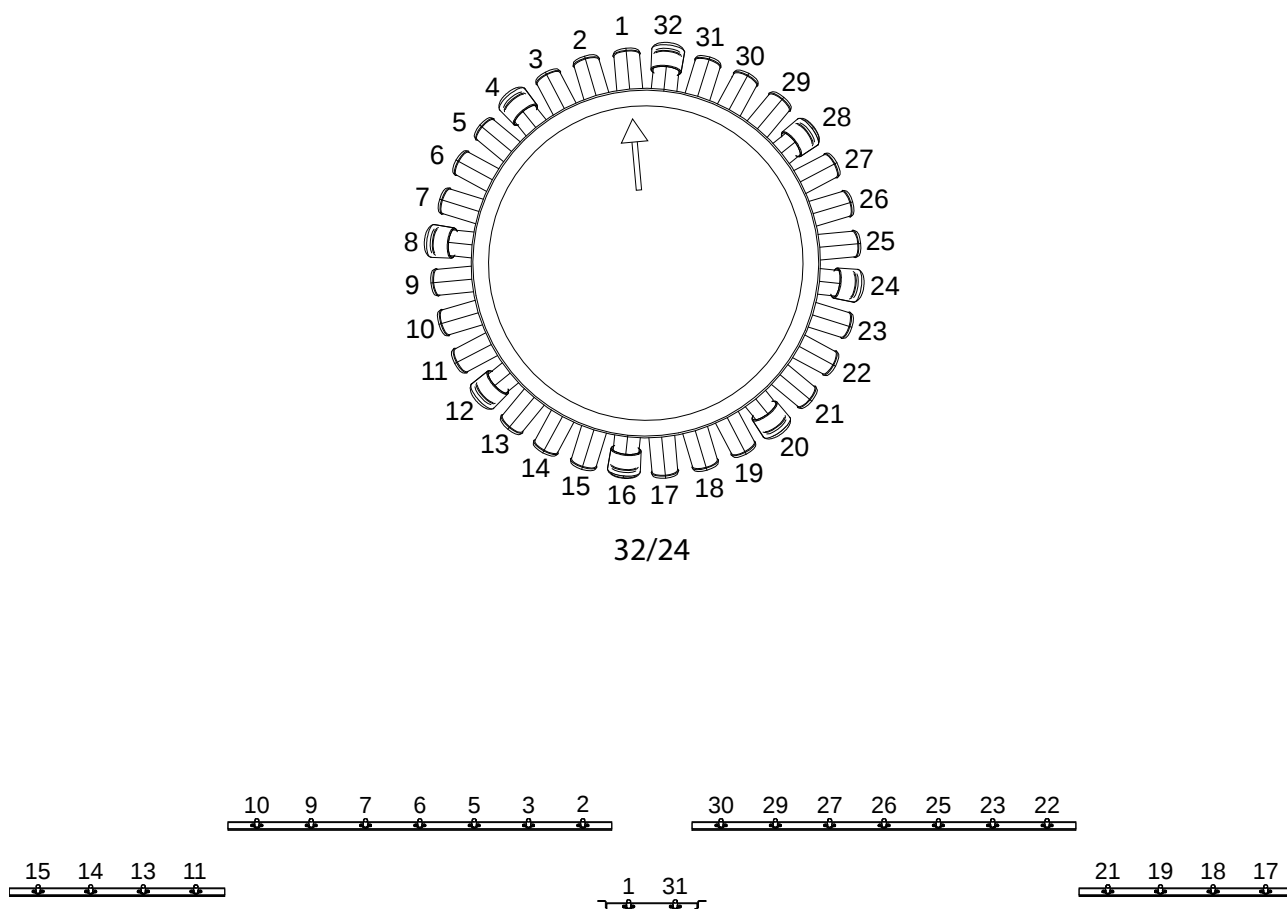


Obrázek 8.6

Tableau 8.10 Rám hadic (mm) TopDown 600-700 s pryžovým pěchem

	TD600	TD700
1	2150	2150
3	1950	1950
4	2100	2100
6	2350	2450
7	2600	2700
9	2700	3250
10	3350	3700
12	3700	4250
13	3700	4250
15	3350	3700
16	2750	3250
18	2600	2700
19	2350	2450
21	2100	2100
22	1950	1950
24	2150	2150

8.2.7 RS 1020 s přední aplikační rampou

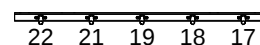
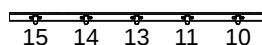
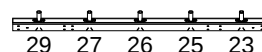
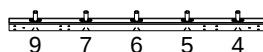
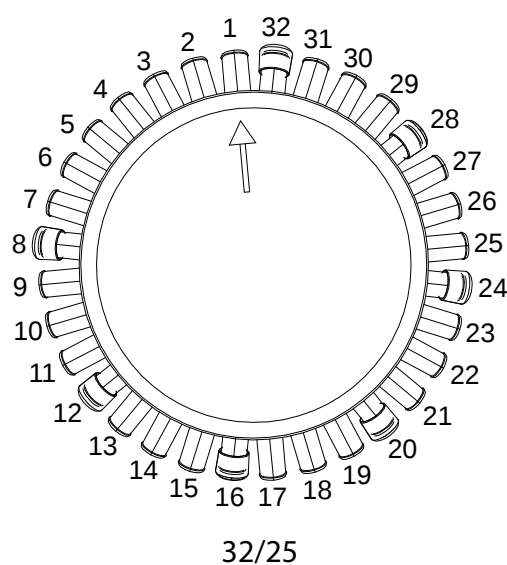


Obrázek 8.7

Tableau 8.11 Délka hadice (mm) Rexius 1020 s přední rampou

1	2650	17	5950
2	2400	18	5450
3	2650	19	5200
5	3000	21	5250
6	3900	22	5250
7	3850	23	5550
9	4150	25	3900
10	5550	26	3850
11	5250	27	3900
13	5200	29	3050
14	5450	30	3400
15	5950	31	2550

8.2.8 RS 1020 se zadní aplikační rampou

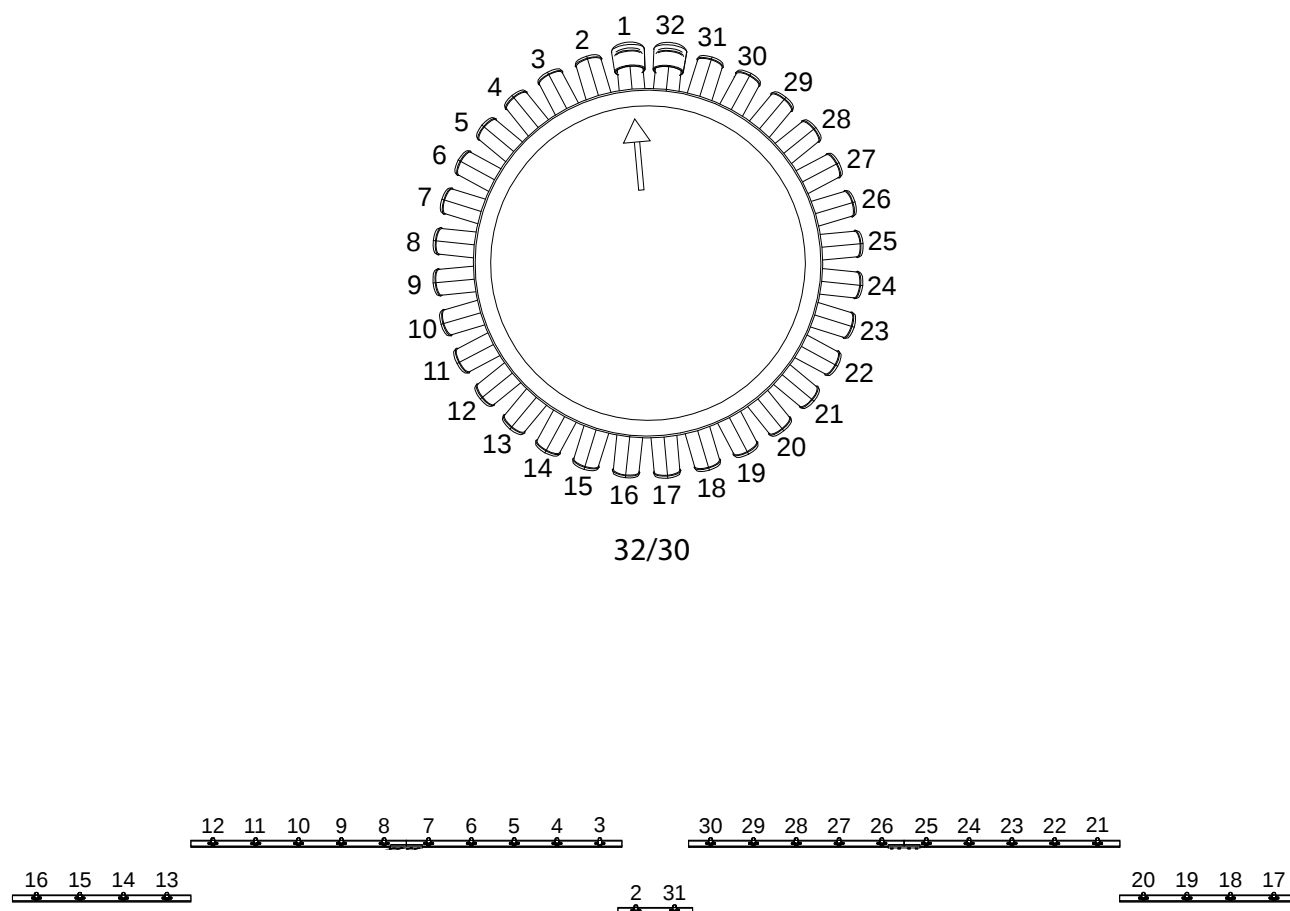


Obrázek 8.8

Tableau 8.12 Délka hadice (mm) Rexius 1020 se zadní rampou

1	2650	17	5950
2	2400	18	5450
3	2650	19	5200
4	2650	21	5250
5	3000	22	5250
6	3900	23	5550
7	3850	25	3900
9	4150	26	3850
10	5550	27	3900
11	5250	29	3050
13	5200	30	3400
14	5450	31	2550
15	5950		

8.2.9 RS 1230 s přední aplikační rampou

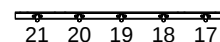
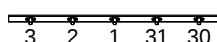
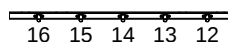
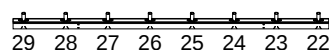
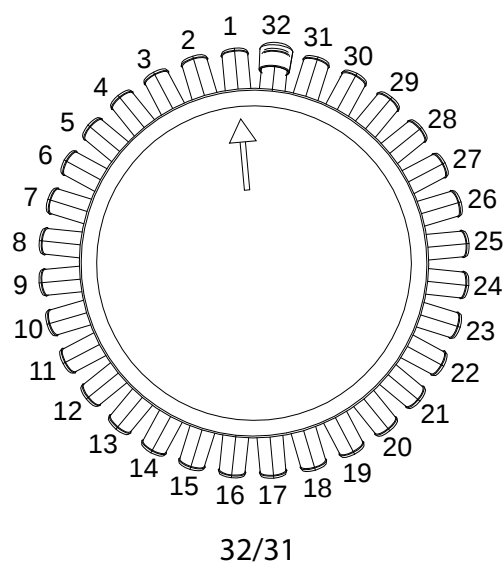


Obrázek 8.9

Tableau 8.13 Délka hadice (mm) Rexius 1230 s přední rampou

2	2400	17	6950
3	2650	18	6450
4	3050	19	6200
5	3000	20	3250
6	3900	21	5400
7	3850	22	5250
8	3900	23	5550
9	4150	24	4150
10	5550	25	3900
11	5250	26	3850
12	5400	27	3900
13	6250	28	3000
14	6200	29	3050
15	6450	30	3400
16	6950	31	2550

8.2.10 RS 1230 se zadní aplikační rampou

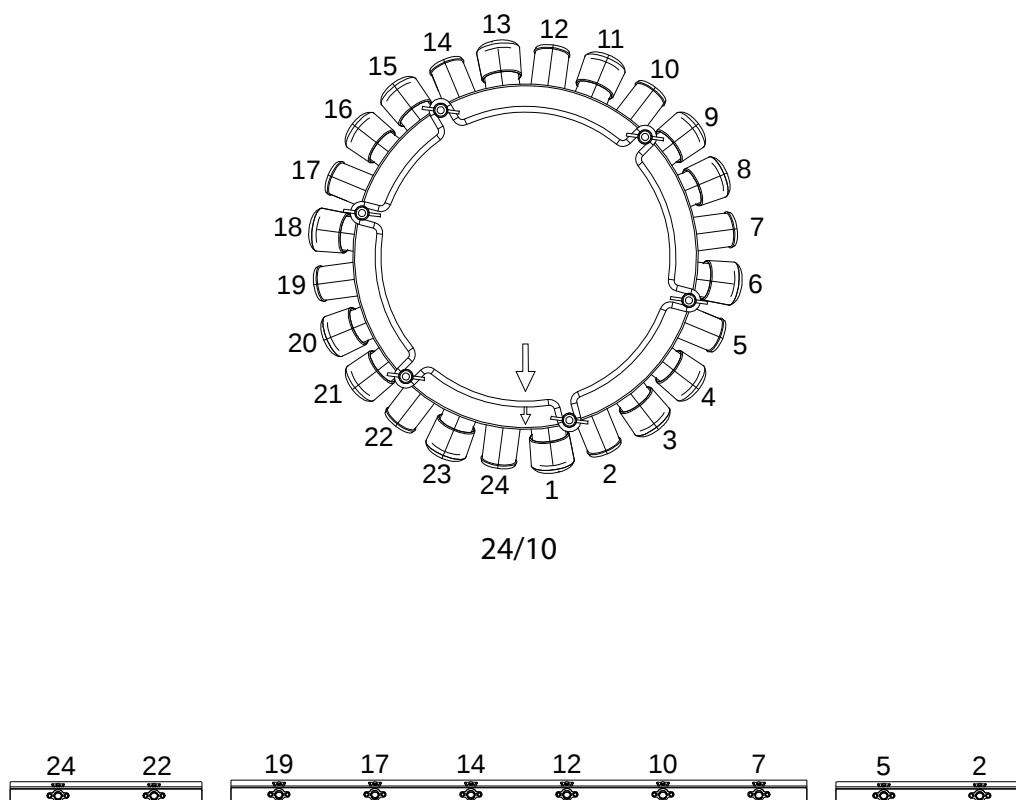


Obrázek 8.10

Tableau 8.14 Délka hadice (mm) Rexius 1230 se zadní rampou

1	2650	17	6950
2	2400	18	6450
3	2650	19	6200
4	3050	20	3250
5	3000	21	5400
6	3900	22	5250
7	3850	23	5550
8	3900	24	4150
9	4150	25	3900
10	5550	26	3850
11	5250	27	3900
12	5400	28	3000
13	6250	29	3050
14	6200	30	3400
15	6450	31	2550
16	6950		

8.2.11 SW 400

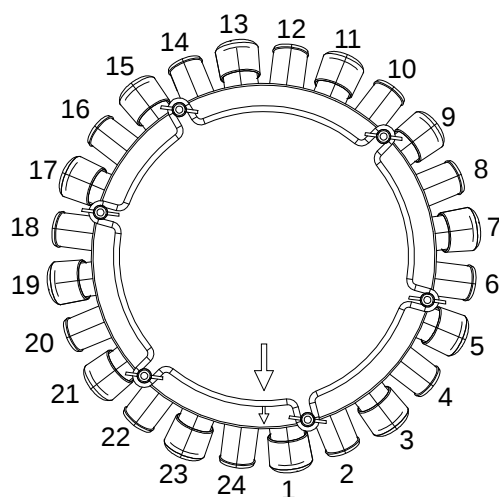


Obrázek 8.11

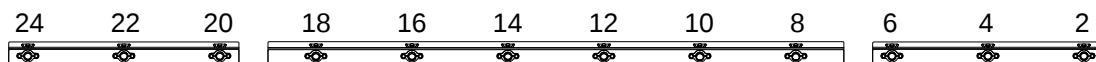
Tableau 8.15 Délka hadice (mm) Swift 400

2	7150
5	7050
7	6400
10	6100
12	6080
14	6080
17	6100
19	6400
22	7050
24	7150

8.2.12 SW 440



24/12

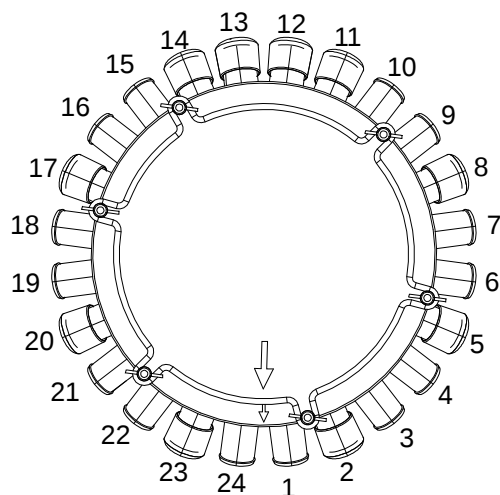


Obrázek 8.12

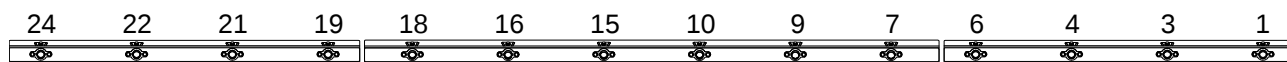
Tableau 8.16 Délka hadice (mm) Swift 440

2	7450
4	7150
6	7050
8	6400
10	6100
12	6080
14	6080
16	6100
18	6400
20	7050
22	7150
24	7450

8.2.13 SW 560



24/14

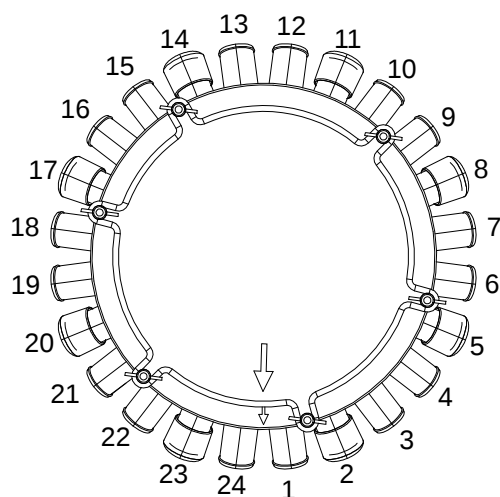


Obrázek 8.13

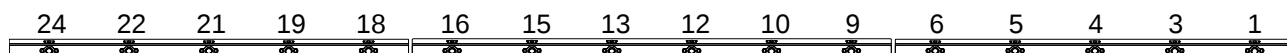
Tableau 8.17 Délka hadice (mm) Swift 560

1	7800
3	7450
4	7150
6	7050
7	6400
9	6100
10	6080
15	6080
16	6100
18	6400
19	7050
21	7150
22	7450
24	7800

8.2.14 SW 640



24/16

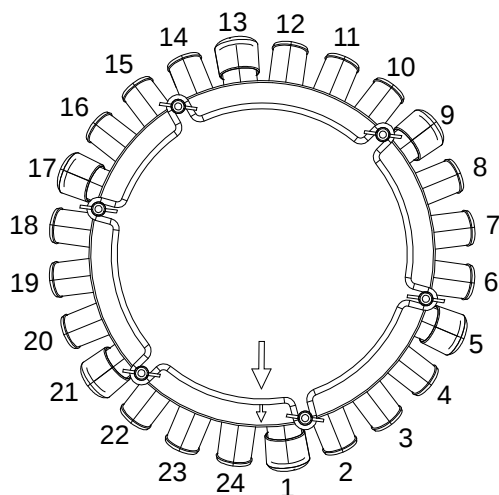


Obrázek 8.14

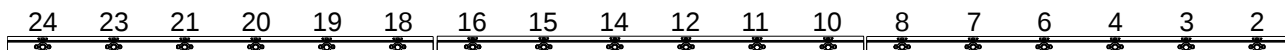
Tableau 8.18 Délka hadice (mm) Swift 640

1	8000
3	7800
4	7450
6	7150
7	7050
9	6400
10	6100
12	6080
13	6080
15	6100
16	6400
18	7050
19	7150
21	7450
22	7800
24	8000

8.2.15 SW 720



24/18



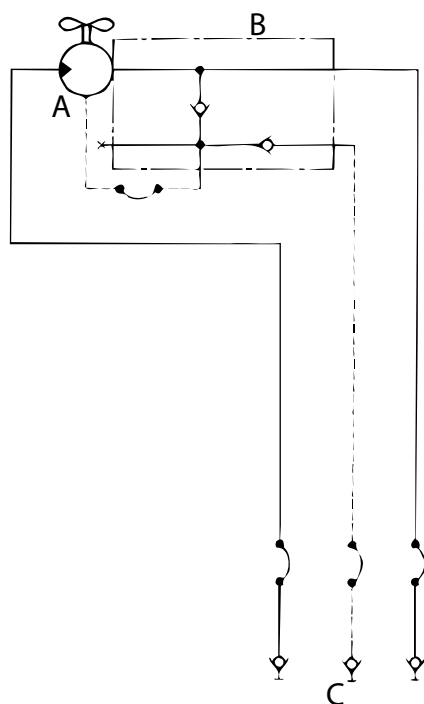
Obrázek 8.15

Tableau 8.19 Délka hadice (mm) Swift 720

2	8200
3	8000
4	7800
6	7450
7	7150
8	7050
10	6400
11	6100
12	6080
14	6080
15	6100
16	6400
18	7050
19	7150
20	7450
22	7800
23	8000
24	8200

8.3 Hydraulické schéma

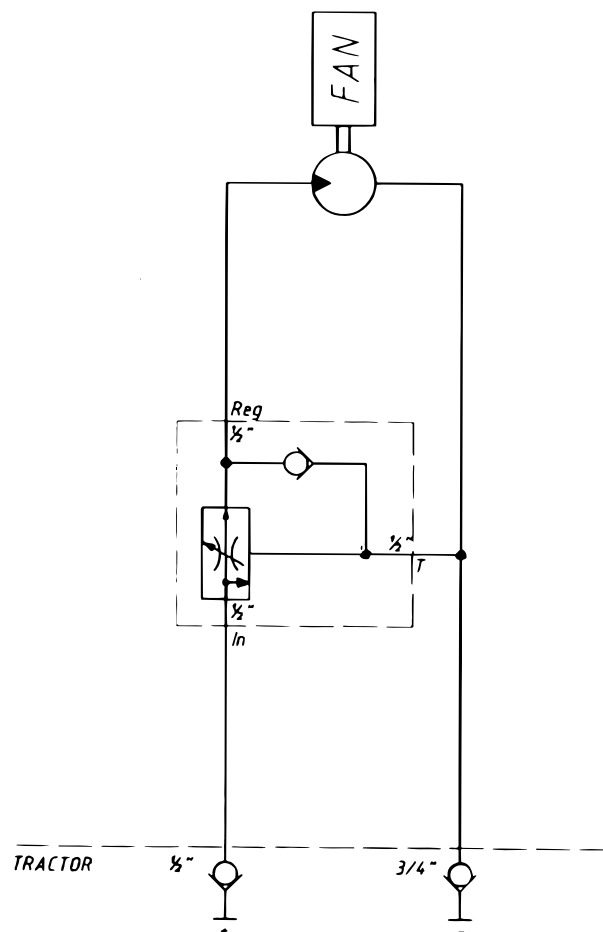
8.3.1 Hydraulické schéma ventilátoru, sériové číslo 181-



Obrázek 8.16

- A. Hydromotor
- B. Blok ventilů
- C. Traktor

8.3.2 Hydraulické schéma ventilátoru, sériové číslo -180



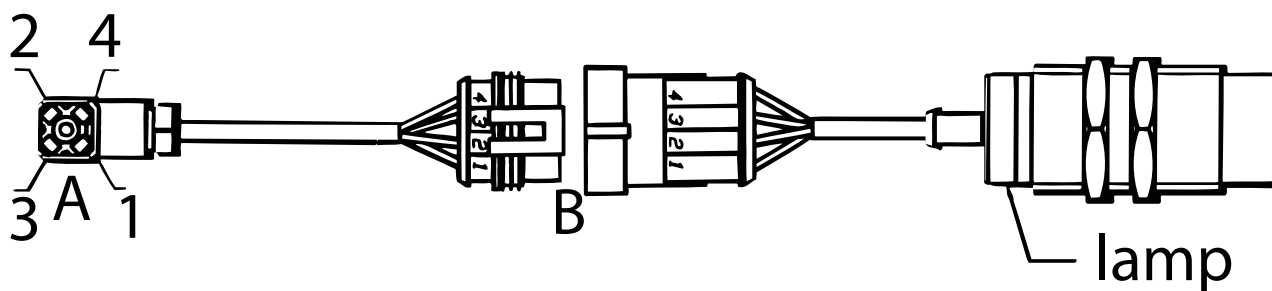
Obrázek 8.17

8.4 Elektrický systém

8.4.1 Přípoje jednotky WorkStation

Přípoje jednotky WorkStation	Funkce	Přípoje na hydraulickém bloku
WS5-1	Snímač hladiny osiva	
WS5-2	Malý dálkový ovladač kalibrace	
WS5-3	Kontrolní snímač otáčení, výsevní váleček	
WS5-5	Počítadlo/snímač otáček ventilátoru	
WS5-6	Rychloměr, radarová jednotka	
WS5-7	Snímač zapnutí/vypnutí setí	

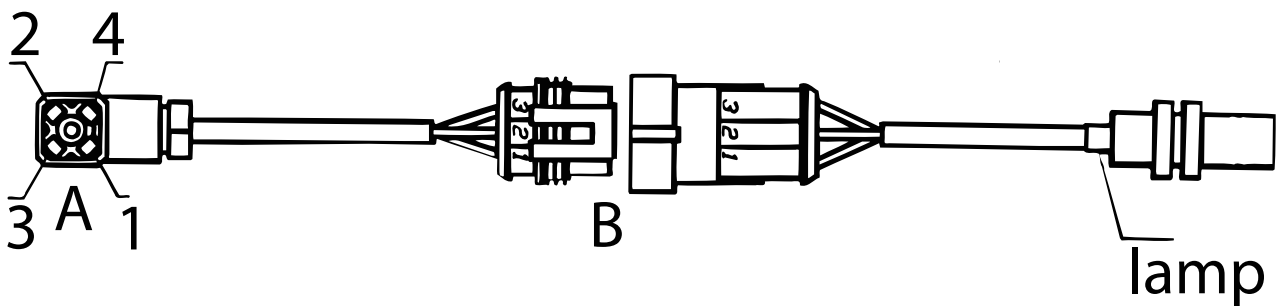
8.4.2 Snímače hladiny osiva; kapacitní snímače



Obrázek 8.18

Přípoje jednotky WorkStation	Vývod (A)	Barva vodiče	Vývod (B)	Funkce	Materiál zjištěn	Materiál nezjištěn
WS5-1	1	Černá	1	Materiál zjištěn = zem, LED se rozsvítí	Max. 1 V	Min. 8 V
	2	Bílá	2	Materiál nezjištěn = zem	Min. 8 V	Max. 1 V
	3	Hnědá	3	12 V		
	4	Modrá	4	0 V		

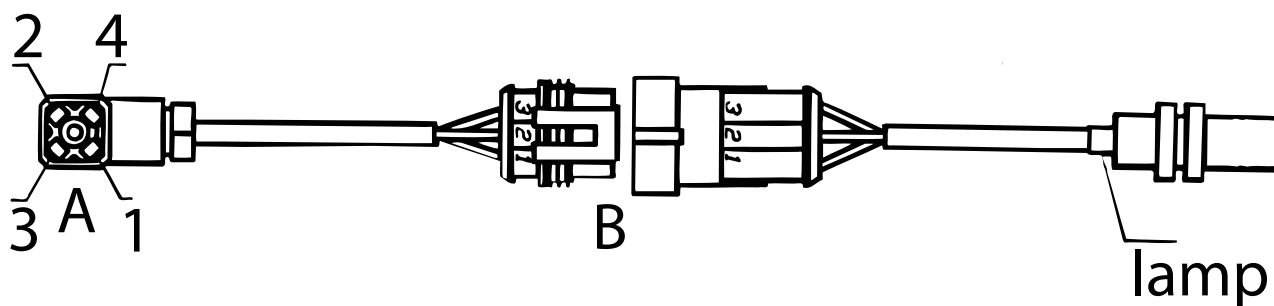
8.4.3 Kontrolní snímače otáčení; indukční snímače



Obrázek 8.19

Přípoje jednotky WorkStation	Vývod (A)	Barva vodiče	Vývod (B)	Funkce	Kov zjištěn	Kov nezjištěn
WS5-3	1	Černá	1	Kov zjištěn = zem, LED se rozsvítí	Max. 1 V	Min. 8 V
WS5-5	2					
	3	Hnědá	2	12 V		
	4	Modrá	3	0 V		

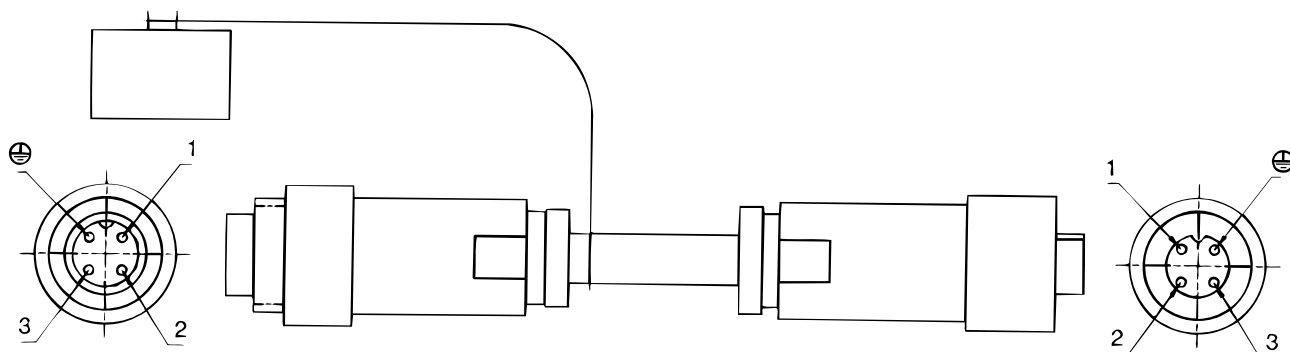
8.4.4 Ovládací spínač; indukční snímače



Obrázek 8.20

Přípoje jednotky WorkStation	Vývod (A)	Barva vodiče	Vývod (B)	Funkce	Kov zjištěn	Kov nezjištěn
WS5-7	1	Černá	1	Kov zjištěn = zem, LED se rozsvítí	Max. 1 V	Min. 8 V
	2					
	3	Hnědá	2	12 V		
	4	Modrá	3	0 V		

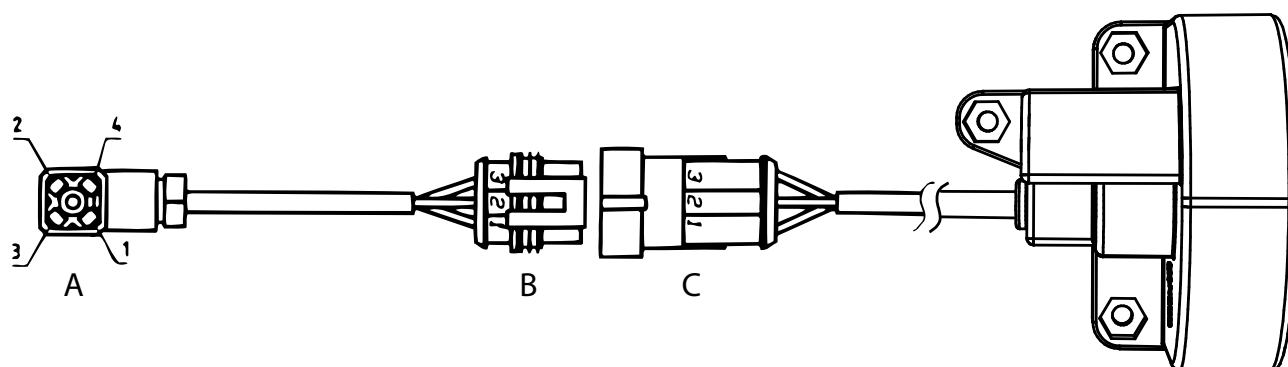
8.4.5 Propojovací kabel



Obrázek 8.21

Vývod	Barva kabelu	Funkce
1	Modrá	0 V
2	Žlutá	CAN LO (komunikace)
3	Hnědá	12 V
	Zelená	CAN HI (komunikace)

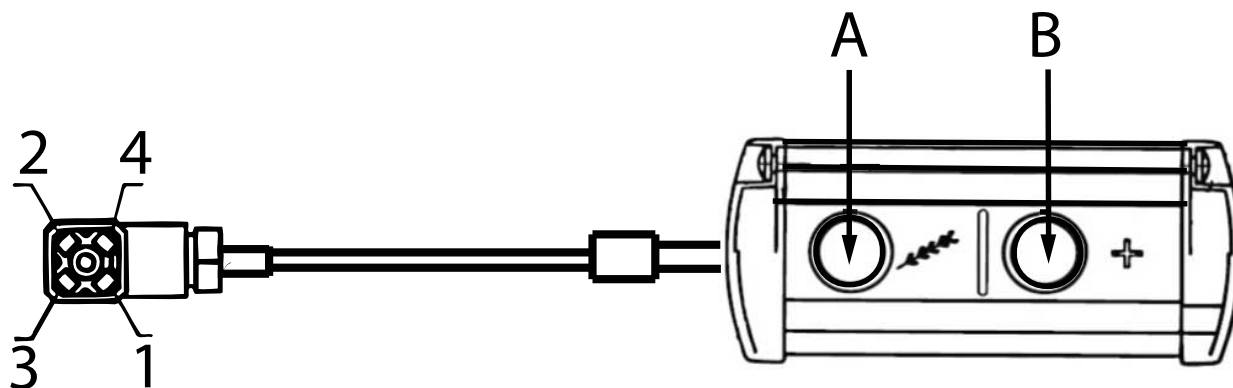
8.4.6 Radarová jednotka



Obrázek 8.22

Přípoje jednotky WorkStation	Vývod (A)	Barva vodiče	Vývod (B)	Funkce	Barva kabelu, konektor (C)
WS5-6	1	Černá	1	Impulzy na metr, impulz = signál země	Zelená
	2				
	3	Hnědá	2	12 V	Červená
	4	Modrá	3	0 V	Černá

8.4.7 Malý dálkový ovladač kalibrace



Obrázek 8.23

Přípoje jednotky WorkStation	Vývod	Barva vodiče	Funkce
WS5-2	1	Černá	Dávkování při stisknutí tlačítka B (kontakt mezi pólem 1 a pólem 4)
	2	Hnědá	Kalibrační dávkování při stisknutí tlačítka A (kontakt mezi pólem 2 a pólem 4)
	4	Modrá	0 V

8.4.8 Kabel motoru

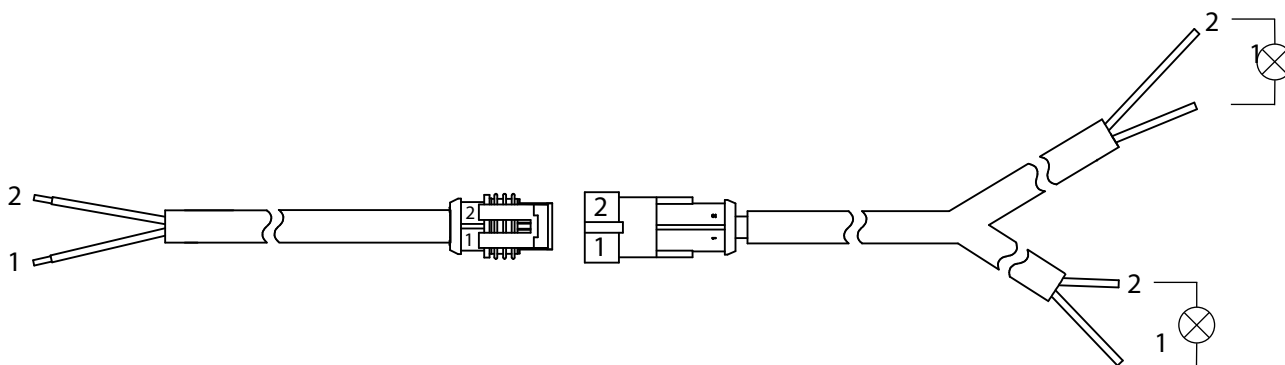


Obrázek 8.24

Kabel	Funkce
1	Motor -
2	Motor +
3	Snímač 0 V
4	Snímač 5 V
5	Snímač A
6	Snímač B
PE	Nepřipojeno

- Kabel motoru je možné obrátit, proto je důležité nainstalovat ho správně, aby se motor točil správným směrem. Konektor A musí být připojen k jednotce WorkStation, konektor B k motoru dávkovacího systému. Po výměně dílů vždy zkontrolujte směr otáčení.

8.4.9 Kabeláž světel



Obrázek 8.25

Vývod	Barva kabelu	Funkce
1	Černá	Levé + pravé koncové světlo
2	Bílá	Uzemnění

